

新加坡武吉班让

福建公會



金禧會慶 共創輝煌

慶祝成立五十周年金禧紀念特刊

Singapore Bukit Panjang Hokkien Konghuay

50th Anniversary Souvenir Magazine

1958 - 2008



“一个以卓越品质屹立在制造，
销售和环保工程行业的不锈钢公司”

我们的承诺：

提供全球性的一条龙服务，制造出品质卓越的产品，
以快速交货与合理价格为广大顾客提供服务。



ANNAIK LIMITED

135, Pioneer Road, Singapore, 639589

Tel : (65) 6210 2727 , (65) 6210 2728

Fax : (65) 6861 5705 , (65) 6861 6919

Email : sales_mktg@annaik.com.sg

Website : <http://www.annaik.com.sg>



COMPANY REG. NO. 195336
SIN 1970 0001 2000

惠存

金禧會慶 共創輝煌

新加坡武吉班让

福建公會

Singapore Bukit Panjang Hokkien Konghuay

新加坡武吉知马路上段794号

794, Upper Bukit Timah Road, #04-01 Singapore 678133

Tel: 67691098 Fax: 68949618

E-mail: sbphk@pacific.net.sg

敬贈

目录



3

发刊词、献词、贺词

- | | |
|---------------|------------------|
| 4 同心协力 共创辉煌 | 公会主席黄书萍BBM(L) |
| 5 自我更新 力创新高 | 人力部代部长颜金勇 |
| 6 学习奉献精神 力争上游 | 本会名誉顾问张俐宾博士 |
| 7 与时俱进 发扬光大 | 新加坡宗乡会馆联合总会主席黄祖耀 |
| 8 百尺竿头 更进一步 | 庆典主席蔡金华BBM |
| 9 秉持传统 以和为贵 | 会务顾问洪清波PBM |
| 10 贺词 | 中华人民共和国大使张小康 |
| 11 贺词 | 新加坡中华总商会会长蔡天宝 |
| 12 贺词 | 新加坡五金机械公会会长胡进胜 |

13

公会简介

15

第25届2007/2008年度理事会

- 16 理事会名单
17 理事玉照
32 庆祝公会成立50周年金禧纪念工委

33

高尔夫球联谊赛盛况

36

新春宴会

37

各股报告与专论

- | | |
|--------------------|-------------------|
| 38 饮水思源谈华人与福建人 | 文书股主任梁丁尧PBM |
| 41 忠诚合作 发展会务 | 总务股主任胡睦霖PB |
| 42 康乐股活动多姿多彩 | 康乐股主任林文祥 |
| 43 芎剧团受邀赴台观摩演出 | |
| 44 颁发奖学金报告与期望 | 教育股主任戴朝珠 |
| 45 福利股与互助会发扬关怀互助精神 | 福利股主任苏来福及互助会主席李亚金 |

46

十一年前的就职典礼

47

元老篇《创会元老 功在社会》

- 48 梁光南先贤立功立德
49 王可味先贤贡献非凡
50 黄种行先贤功勋显赫
51 梁宙先贤开发林厝港有功

53

回顾历史珍贵资料

- 54 十周年纪念特刊追述盛会
64 廿五周年纪念特刊呈献史实

67

公会历史性照片

73

文化习俗篇

- 74 我们为什么被称为“炎黄子孙”？
76 人生大事知多少？
79 潘受对本地文化贡献大
82 凤坡跳鼓

83

金禧贺词与工商广告

128

编后话

发刊词

献词

贺词



同心协力 共创辉煌

主席 黄书萍 BBM(L)



新加坡武吉班让福建公会成立于1958年12月14日，到今年(2008年)刚好届满50年。公会理事从年初起，就积极筹备迎接成立50周年金禧会庆。

今年，新加坡共和国庆祝建国43周年，本会则迎接50周年会庆，提醒我会会员与乡亲：公会比共和国还早成立七年，所以我们应与国人一样必须再接再厉，为公会的未来加紧合作与努力，共创辉煌。

福建公会是新加坡最先以社区命名的华人乡亲组织之一，所以成立的背景也和社区有关。

由于新加坡独立前，各社区并无基层组织，郊西区(武吉班让，蔡厝港，林厝港和裕廊)仅是个简陋的乡村，乡亲们缺少一个作为感情联络站的聚会场所。基于迫切需要，幸得先贤梁光南、梁后亩、黄种行、王可味、陈炳成等发起组织公会，以促进同乡之间的感情，发挥互助互惠精神。

1958年12月14日，公会筹组成立后，敦请新加坡福建会馆主席陈六使先生主持开幕典礼。莅临观礼者有多位华社领袖，异常热闹，蔚为盛况。为表示支持华文教育，公会将盛典所收的各界贺仪全部转赠南洋大学，深得华人社团赞赏。

自从创立后，本会每年都设立奖学金，颁发给学业成绩优越的会员子女，希望学生在公会的赞助鼓励下，取得更优越的成绩，毕业后为国家服务、为社群作出贡献。此外，本会也不忘照顾年老的会员和同乡，每年农历新年期间颁发渡岁金，发扬敬老精神。

一年一度的新春晚宴，是公会全体会员欢聚共庆节日的重要活动。除了本会会员之外，公会也邀请社团代表、社区领袖等出席盛会，加强与外界的联系。

在历任主席与理事们的领导下，本会会务蒸蒸日上，不断求进步，改革创新。本会康乐股芎剧团自成立以来，不断推广芎剧表演艺术，饮誉国内外。在副主席蔡金华、理事胡进胜等几位理事的建议下，本会在2001年5月9日，假华伦乡村俱乐部开始举办第一届高尔夫球联谊赛，获得会员、同乡和工商界人士的大力支持，逐年圆满举行，争取到不少同乡入会。到2008年为止，总共举办了八届的高尔夫球联谊赛，是继新春晚宴之后，成为了公会第二个常年的主要活动之一。

此外，本会遵循创会的理想和宗旨，各股集思广益，发挥所长，使会务不断改进，并经常支持和参与有意义的社区活动，为群体和社会服务，使公会迈向新的发展阶段，迎接更灿烂的未来！

自我更新 力创新高

本会名誉顾问
人力部代部长 颜金勇



欣 悉新加坡武吉班让福建公会庆祝成立50周年金禧纪念，诚属佳事，谨此祝愿，公会持恒发展，造福社稷。

回顾过往，时代日新月异，作为联系情谊，发扬传统文化的乡亲社团组织，武吉班让福建公会不懈遗力，积极推广各项康乐文化活动，开放门户，广纳会员，是公会持久发展的正确方针。

新加坡是一个多元种族与文化的经济小国，人口有限。近年来，随着外来人才的迁移并成为我国新公民，本地会馆在招募新会员时，如能突破以地缘与血缘之理念，同心协力，改变思维，顺应局势，与时俱进，群策群力，百川海纳，秉承先辈所奠下的基业，继续发扬光大，就能达到自我更新并力创新高的发展，将会馆的会务，更上一层楼！

学习奉献精神 力争上游

本会名誉顾问、西北区市长
武吉班让选区国会议员

张仰宾博士



顾名思义，新加坡武吉班让福建公会是位于武吉班让区的华人社团，成立于1958年12月14日，距今已有五十年的悠久历史，经历了一段深具意义的发展过程。

今天，贵会将热烈庆祝成立五十周年纪念，秉承前辈创立公会时所制定敦睦乡谊，团结同乡的宗旨，发扬华族优良传统，以争取更显著的会务成就，值得赞赏和鼓励。

多年来，在历届主席和理事们积极领导之下，公会不时支持社区活动，尤其是康乐股芾剧团在2006年举行的西北区艺术节中参加演出，响应西北社理会把传统表演艺术介绍到民间的盛举，实在难得。

新加坡是一个多元种族的社会，各种族都有自己的优良传统和文化特色。这些传统文化必须由政府和民间组织共同发扬光大，协助国家巩固和谐共处，互相关怀，全民合作的基础。

创立福建公会的多位元老不但关怀乡亲，也参与社区的发展与建设，出钱出力，树立为民服务的典范，更为公会争光。

欣逢贵会迎接金禧会庆，本人希望公会领导人与会员乡亲们继续向创会先贤学习和看齐，以奉献精神为公会与社区作出更辉煌的贡献，并祝公会会务蒸蒸日上！

百尺竿头 更进一步

庆典主席 蔡金华 BBM



公会创会至今，恰好半个世纪，它标志着公会发展的一个新的里程碑。今天，我们在此举行庆祝公会成立五十周年，旨在饮水思源，缅怀先辈功绩，展望未来前景，鞭策后辈同心协力，再创辉煌。

为确保会庆的圆满成功，公会早在一年前，就已开始筹划各项庆典活动，并在2008年初正式成立50周年会庆筹委会，由多位年富力强，干劲充沛的理事们与会员们组成，全面筹划各项庆典活动。小弟承蒙乡亲们厚爱，推举为庆典委员会主席，唯有兢兢业业，全力以赴，决不辜负乡亲们的重托。

现代社会日新月异，公会在弘扬优良文化传统，宣扬传统核心价值观的同时，也须与时并进，顺应时代潮流，因此，筹委会决心藉此良机，精心筹划组织一个传统与现代相结合，内容丰富多采的会庆活动，除了规模庞大政商云集的庆典晚宴，还有深受欢迎的高尔夫球联谊赛，并藉此出版会庆特刊，以志其盛。

幸得筹委会全体同仁，群策群力，把臂联心，无私奉献，理事会也给予全力支持，多位德高望重的前辈们也不吝赐教，给予了很多建设性的意见，而全体公会乡亲们也不遗余力，全力参与，出钱出力，所有这些，确保了此次金禧会庆活动的圆满成功。

在此，衷心感谢全体乡亲们的支持与合作，也祝愿公会百尺竿头，更进一步。

与时俱进 发扬光大

新加坡宗乡会馆联合总会主席 黄祖耀



武吉班让福建公会是大力弘扬传统文化的团体，因积极推动芗剧的传播与发展，在本地享有盛誉。

五十年来，乡亲们一直秉承了先贤创会的宗旨，除了把简陋的办事处发展成一座5层楼的会所，还通过设立互助会、颁发奖学金、分发度岁金及举办各种文化活动，让公会充满活力，在造福桑梓、效忠国家的过程中扮演了积极的角色。

近20多年来，福建公会致力于弘扬传统地方戏曲，成立芗剧团，开设芗剧研习班及儿童演艺培训班等，大力栽培芗剧人才。数百场的演出，不仅让芗剧团成为本地地方戏曲表演团体的佼佼者，也让这富有地方色彩的剧种大放光彩，对弘扬传统文化做出了重要的贡献。

时值贵会金禧之际，我谨代表宗乡总会表示衷心祝贺，并期望贵会秉承先辈精神，与时俱进，将会务继续发扬光大！

秉持传统 以和为贵

会务顾问 洪清波 PBM



本会成立于1958年，迄今已届满50周年。回顾过去，必须牢记先贤创会的艰难，记取公会创立的宏旨，才能秉持华族的优秀传统，今后不断发扬光大。

在五十年代，武吉班让及蔡厝港一带的华族居民当中，以福建人占多数，族人认为这个郊区缺少一个可以联络感情和促进乡谊的组织。因此，在区内的多位先贤，如梁光南，黄种行及王可味等积极推动下，不但把公会组织起来，还联合区内福建同乡积极四处奔走，终于购置会址，建起五层高会所大厦，屹立于郊西区。

筹建大厦在当年来说并非易事，幸亏参与筹款的公会元老个个不辞劳苦，费尽劝捐的心思，终于获得热烈响应，完成任务。

提到这一点，公会必须饮水思源，因为当年首先宣布献捐者是新加坡福建会馆和该会馆的领导人，包括陈六使、高德根等大名鼎鼎的华社领袖。接着，公会各名誉主席，地方乡贤，乡亲会员等陆续纷纷乐捐，新厦才如期建成。

全国性的福建会馆主席陈六使于1965年1月6日为公会新厦举行隆重奠基典礼时，语重心长指出：新加坡华人建会馆立公会，显然是要同心协力为公益，实际上只有尽义务，没有享受权利。他勉励说：尽管如此，同乡们仍然必须互相合作，使会务有进无退。

欣逢本会迎接金禧大庆，本人重提先贤言行，乃希望公会理事与乡亲会员继续把社团视为大家庭，万事以和为贵，让和睦相处、同舟共济的传统精神发扬光大，尽力延续公会成立的崇高原旨！

福建公會



中华人民共和国大使馆

张小康大使贺词

值此新加坡武吉班让福建公会成立五十周年之际，我谨代表中国驻新加坡大使馆，向贵会表示衷心的祝贺。

福建先贤远涉重洋来狮城谋生，历经多年艰苦奋斗，在新加坡落地生根，为本地的经济建设和社会发展做出了积极的贡献。半个世纪以来，武吉班让福建公会积极开展会务活动，服务乡亲，服务社会，同时也为推动中新两国的经贸和文化交流做了许多积极有益的工作，进一步增进了两国人民之间的友谊、了解与合作。

祝武吉班让福建公会五十周年庆典圆满成功！祝贵会再创辉煌！

中华人民共和国驻新加坡共和国特命全权大使

张小康

二〇〇八年十一月十七日

武吉班让福建公会成立五十周年志庆

五十载承前启后
新里程继往开来

新加坡中华总商会

蔡天宝会长



敬题

福建公會

新加坡武吉班讓福建公會

慶祝成立五十周年金禧紀念志慶

歷史悠久半世紀
鴻圖大展更恭禧

新加坡五金機械公會

會長胡進勝



敬題

公会简介(一)



1968年1月14日，当年的新加坡教育部长王邦文(左一)为公会大厦落成典礼主持揭幕之影，中为公会首任主席梁光南先贤。



2006年新春联欢宴会中，公会领导人和来宾们大团圆之影。



2007年新春联欢宴会中，主席黄书萍(中)与主宾颜金勇部长等共捞鱼生之影。

- 本会于1958年12月14日正式成立，由新加坡福建会馆主席陈六使先生主持开幕典礼，公会将全部贺仪移赠南洋大学，获得华社一致赞赏。
- 本会成立后即组织互助会，促进同乡互助互惠及发扬友爱善邻之精神。
- 1962年初，本会进行组织音乐队，开始推广文娱活动。
- 1965年1月6日，本会五层高大厦举行奠基典礼，标志着为会务发展打好基础。
- 1968年1月14日，本会举行新大厦落成典礼及成立10周年纪念，盛况空前，为公会写下历史性的一页。
- 1986年8月9日，本会康乐股芎剧团正式成立，展开一系列的演出，深获好评。



公会副主席苏晋兴(右)迎接名誉顾问梁世海(中)及法律顾问李文龙。

公会简介(二)



本会康乐股芗剧团成立以来，几乎每年都公开演出，对宣扬地方戏曲不遗余力。图为2002年在嘉龙剧场呈献“龙女情”剧照。



2004年芗剧团公演“深宫怨”



本会副主席蔡金华与理事胡进胜于2001年发起主办高尔夫球联谊赛，获得热烈反应，成为本会常年活动之一。图为：联谊赛筹委会主席蔡金华在2005年联谊赛后颁奖礼上致词之影。

- 1990年和2006年，本会康乐股芗剧团两次受邀到台湾演出，演艺不凡，扬名海外。
- 1994年12月9日，本会举行成立35周年庆典，设宴同欢，场面热闹。
- 2001年5月9日，本会举办第一届高尔夫球联谊赛。过后每年举办，迄今(2008年)总共已成功地举办了八届，提高本会在社区的知名度，并争取到更多同乡入会。
- 缅怀过去，展望未来，本会已开始集思广益，准备应付时代的挑战，栽培生力军，力求创新。
- 欣逢金禧，秉承传统，宣扬文化，敦睦乡情，服务社会，仍然是本会所遵守的崇高目标。



2008年会庆高尔夫球联谊赛健儿留影。

The background of the entire page is a photograph of two hands, one on the left and one on the right, reaching towards each other. The hands are cupped, palms facing each other, and are positioned just below the text. The skin tone is a warm, golden-brown. The hands are wearing dark, possibly black, suit sleeves. The background of the photo is a soft, out-of-focus light green and white gradient.

新加坡武吉班让福建公会
第25届2007/2008年度理事会

新加坡武吉班让福建公会 第25届2007/2008年度理事会



- 名誉顾问 : 颜金勇人力部代部长 西北区市长张仰宾博士
曾士生国会议员 刘绍济副教授
林得恩 蔡崇语 李玉胜 梁世海BBM(L)
- 会务顾问 : 洪清波PBM
法律顾问 : 李文龙PBM/JP
名誉主席 : 拿督林金聪PBM 黄添慈BBM(L) 王金生PBM 刘国华 梁碧云女士
拿督高德祥 廖良海BBM 陈义明 柯毓麟 陈春远
胡金钟BBM(L) 蔡玉荣PBM 薛德传 陈笃汉 徐源华
黄福来BBM(L) 林源利PBM 陈龙得 卓清桂 廖文通
名誉理事 : 胡雪英BBM 杨丕时PBM 王荣发 李金泉
苏建成BBM 白森隆PBM 施荣忠 白家增
郑孝习BBM 周勤能 林长汉 纪良园
傅金焕PBM 林东彦 易峥嵘
- 主席 : 黄书萍BBM(L)
副主席 : 王火星PBM 苏晋兴BBM(L) 蔡金华BBM
总务股 : 胡睦霖PB 杨建才
财政股 : 王邦源 王火炼
教育股 : 戴朝珠 黄日升PBM
康乐股 : 林文祥 王建龙
福利股 : 苏来福 林金发
文书股 : 梁丁尧PBM 林文来
交际股 : 苏金良 陈金钟
理事 : 梁美灿BBM(L) 叶川明 陈青蚨
廖良坡BBM 李亚金 林南方
黄桢助BBM 白栋樑 梁肇毅
温德明BBM 黄振辉 卓三平
胡进胜PBM 黄福泉 叶怡扬
梁应PBM 黄亚毛 李金狮
杨松山PBM 洪心明 黄琥量
高文博PBM 周秋南
查账 : 林连发 蔡礼才
- 互助会理事
主席 : 李亚金 副主席 : 林金发
秘书 : 叶川明 副秘书 : 黄亚毛
财政 : 王建龙 副财政 : 李金狮
正庶务 : 白栋樑 副庶务 : 梁应PBM 胡睦霖PB 陈金钟 周秋南
理事 : 林文祥 王邦源 苏来福 苏金良
查账 : 蒋才全 许荣金

公会理事会各股股员

- | | | | | |
|--------|-----|-----|-----|-----|
| 王水萍PBM | 陈金木 | 蔡金城 | 洪源章 | 张文赞 |
| 白亚木PBM | 林亚视 | 蔡充恩 | 林锡顺 | 施亚狮 |
| 卓石吟 | 郭合兴 | 黄秋成 | 柯正德 | |

名誉顾问



颜金勇
人力部代部长



张佑宾博士
西北区市长



曾士生
国会议员



刘绍济
副教授



林得恩

福建公會

名誉顾问



蔡崇语



李玉胜



梁世海BBM(L)

法律顾问



李文龙PBM/JP

会务顾问



洪清波PBM

名譽主席



拿督林金聰PBM



拿督高德祥



胡金钟BBM(L)



黃福來BBM(L)



黃添慈BBM(L)

福建公會

名誉主席



廖良海BBM



蔡玉荣PBM



林源利PBM



王金生PBM



陈义明

名誉主席



陈龙得



刘国华



柯毓麟



陈笃汉



卓清桂

名誉主席



梁碧云女士



陈春远



徐源华



廖文通

名誉理事



胡雪英BBM



苏建成BBM



郑孝习BBM



傅金焕PBM



杨丕时PBM



白森隆PBM



周勤能

名誉理事



林东彦



王荣发



施荣忠



林长汉



易峥嵘



李金泉



白家增



纪良园

理事会



主席：**黄书萍**BBM(L)



副主席：**王火星**PBM



副主席：**苏晋兴**BBM(L)



副主席：**蔡金华**BBM



正总务：**胡睦霖**PB



副总务：**杨建才**



正财政：**王邦源**

福建公會

理事会



副财政: **王火炼**



正教育股主任: **戴朝珠**



副教育股主任: **黄日升**PBM



正康乐股主任: **林文祥**



副康乐股主任: **王建龙**



正福利股主任: **苏来福**



副福利股主任: **林金发**



正文书股主任: **梁丁尧**PBM



副文书股主任: **林文来**

理事会



正交际股主任：**苏金良**



副交际股主任：**陈金钟**



理事：**梁美灿BBM(L)**



理事：**廖良坡BBM**



理事：**黄桢助BBM**



理事：**温德明BBM**



理事：**胡进胜PBM**



理事：**梁应PBM**



理事：**杨松山PBM**

理事会



理事：高文博PBM



理事：叶川明



理事：李亚金



理事：白栋梁



理事：黄振辉



理事：黄福泉



理事：黄亚毛



理事：洪心明



理事：周秋南

理事会



理事：陈青蚨



理事：林南方



理事：梁肇毅



理事：卓三平



理事：叶怡扬



理事：李金狮



理事：黄琥量



公会正查账：林连发



公会副查账：蔡礼才

福建公會

互助会理事



正主席：李亚金



副主席：林金发



正秘书：叶川明



副秘书：黄亚毛



正财政：王建龙



副财政：李金狮



正庶务：白栋樑



副庶务：梁应PBM



副庶务：胡睦霖PB



副庶务：陈金钟



副庶务：周秋南



理事：林文祥



理事：王邦源



理事：苏来福



理事：苏金良



正查账：蒋才全



副查账：许荣金

理事会各股股员



王水萍PBM



白亚木PBM



卓石吟



陈金木



林亚视



郭合兴



蔡金城



蔡充恩



黄秋成



洪源章



林锡顺



柯正德



张文赞

施亚狮

福建公會

庆祝公会成立50周年金禧纪念工委



大会主席 : 黄书萍BBM(L)
大会副主席 : 王火星PBM 苏晋兴BBM(L)
庆典主席 : 蔡金华BBM
庆典副主席 : 王火星PBM 苏晋兴BBM(L)

总 务 : 胡进胜PBM
副总务 : 胡睦霖PB
委 员 : 梁美灿BBM(L) 王建龙 李亚金 陈金钟
 高文博PBM 苏金良 林南方 陈金木

财 政 : 王邦源
副财政 : 杨建才
委 员 : 黄祯助BBM 黄振辉 陈金钟 李金狮
 陈青蚨 白栋樑 施亚狮 梁肇毅

文书 / 特刊 : 梁丁尧PBM
副文书 / 特刊 : 戴朝珠
委 员 : 高文博PBM 林文来 杨建才 王火炼
 梁 应PBM 王建龙 李金狮 苏金良
 黄日升PBM 苏来福 黄振辉 李亚金
 胡睦霖PB 林金发 周秋南 林锡顺

招待 / 交通 : 王火炼
副招待 / 交通 : 苏金良 王建龙
委 员 : 王水萍PBM 李金狮 叶川明 柯正德
 白亚木PBM 黄琥量 卓石吟 林亚视
 叶怡扬 郭台兴 黄亚毛 黄秋成
 施亚狮 蔡充恩 蒋才全 周秋南

宴 会 : 林金发
副宴会 : 林文来 苏来福
委 员 : 廖良坡BBM 杨松山PBM 黄福泉 黄振辉
 温德明BBM 洪心明 卓三平 李亚金

节目 / 布置 / 摄影 : 林源利PBM
副节目 / 布置 / 摄影 : 林文祥 沈秀珍
委 员 : 王建龙 卓三平 陈金钟 苏来福
 杨建才 林文来 王靖发 王庆强

募 捐 : 黄书萍BBM(L)
副募捐 : 蔡金华BBM
委 员 : 苏晋兴BBM(L) 廖良坡BBM 王火星PBM
 梁世海BBM(L) 洪清波PBM 胡进胜PBM

高尔夫球 : 林文来
副高尔夫球 : 杨建才
委 员 : 苏来福 王靖发 王庆强 徐源华
 廖文通 卓三平 梁碧云女士

广 告 : 胡睦霖PB
副广告 : 李金狮
委 员 : 温德明BBM 杨松山PBM 李亚金
 王火炼 黄日升PBM 黄振辉
 黄亚毛 林金发

查 帐 : 林连发
副查帐 : 蔡礼才

‘友谊第一，比赛第二’

高尔夫球联谊赛举办成功 张仰宾市长亲临参加鼓励

本会为配合会庆而举行的第八届金禧高尔夫球联谊赛，是于2008年9月9日在华伦乡村俱乐部圆满举行，主宾为西北区市长兼武吉班让选区国会议员张仰宾博士，联谊赛筹委会主席是林文来，参加比赛的健儿来自会员、乡亲，以及各界友好，竞赛的盛况空前热闹。

当晚联谊赛后举行颁奖仪式时，本会主席黄书萍，副主席王火星、苏晋兴及蔡金华都光临参与其盛，和参赛者交流同欢，实现了联谊赛的特定目标——“友谊第一，比赛第二”。在颁奖仪式与联欢晚宴结束前，主办方安排人人有份的幸运抽奖，让大家尽兴而归。

第八届联谊赛主席林文来致词时说：“福建公会是从小2001年起开始主办会员与同乡高尔夫球联谊赛，以加强会员、同乡与各界友好的联系，获得热烈的支持，也取得很好的成绩。

对于这一点，我们必须先感谢一连六年担任联谊赛主席的蔡金华先生，他实在劳苦功高，每年都把联谊赛办得非常成功，为本会争取到更多的朋友，也为公会吸收到不少新血，以及支持公会的热心赞助人。”

大会主宾张仰宾市长致词时，对本会主办联谊赛的成功加以称赞，他也预祝本会金禧会庆举办成功，扩大社区的活动，促进公会与外界的联系。

本会现任副主席蔡金华和理事胡进胜，是在2001年率先倡议及领导为本会主办第一届高尔夫球联谊赛，旨在促进会员乡亲与外界各籍贯友好的情谊，为公会争取同乡入会和物色有心赞助本会的名誉主席，甚至为公会的文化活动筹募基金，这些目标在公会理事与会员们的支持下，已逐步实现，可喜可贺！



参加今年金禧会庆高尔夫球联谊赛的健儿与队伍创下空前纪录。图为各路好手赛前合拍壮观的团体照。

高尔夫球联谊赛盛况



庆祝联谊赛圆满举行 祝酒领奖皆大欢喜



高尔夫球联谊赛盛况



球场非战场
友情万里长



福建公會

新春宴会



本会名誉顾问颜金勇部长(右四)与主席及副主席等同捞鱼生，象征步步高升，风生水起。



本会主席、副主席、顾问等与西北区市长张俦宾博士(右四)在晚宴贵宾席上留影。

2007年新春宴会一团和气



我会理事与男女来宾们喜气洋洋共捞鱼生，庆祝传统节日，一团和气。

新春佳节期间，友会送花献贺词，意义浓厚深长，祝愿我会精诚团结。



公会前辈理事梁美灿BBM(L)与梁应PBM抵达会场献捐之影。

各股报告与专论

文书股

总务股

康乐股

教育股

福利股

互助会

文书股 饮水思源谈华人与福建人

■ 文书股主任梁丁尧PBM



新加坡是一个移民社会，大部分的人口都是来自各地的移民和移民的后代。他们的原籍地是东南亚各国，印度、中国等。

根据专家们粗略估计，目前生活在世界各地的华人约有3000多万，其中80%生活在东南亚地区，10%左右分布在美洲地区，其余的则分布在欧洲，大洋洲的各个国家和地区。

在建国之前，新加坡的华人被称为“华侨”，含有‘侨居本地的华人’之意思，所以他们只把新加坡当着是‘第二故乡’，而把中国视为‘第一故乡’。

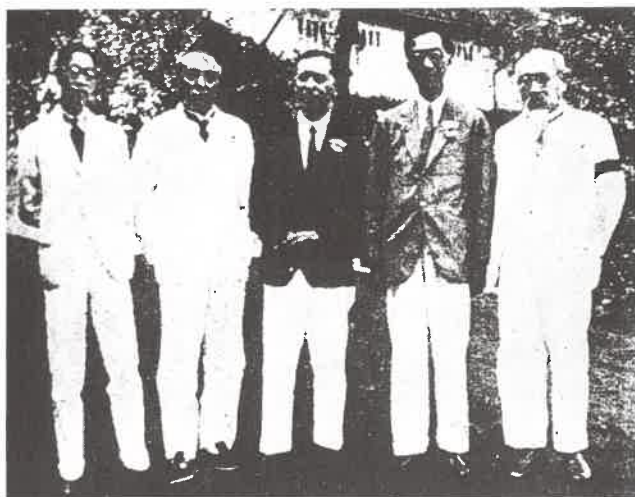
在新加坡共和国成立之后，侨居本地的华人多数取得公民权，他们的效忠对象逐渐改变，终于决定一生在此为社会服务，为国家效劳。如

今，‘华侨’一词几乎已经消失了，取而代之的身份是堂堂正正的‘新加坡华人’，昂然融入社会，和其他种族同舟共济，一起参与建国大计，促进繁荣。

自从‘华侨’变成‘华人’之后，属于勤劳、智慧、勇敢民族的华籍同胞继承祖先的优良传统，继续以勤奋、坚忍和刻苦耐劳的精神在此谋生，力求上进，为社会和国家尽一份力量，成为百分之百效忠新加坡的爱国公民。



由于新加坡福建人的祖先多数来自福建省的泉、漳、闽东、莆仙，大田等地区，所以这些地区是福建人的原籍地，也是著名的福建侨乡。



新加坡华族先驱人物陈嘉庚(中)于1929年与知名华人林文庆(右一)、王宠惠(右二)、林义顺(左二)、黄孟圭等合影。

我们应该了解祖先的原籍地

在本会庆祝成立50周年的金禧纪念期间，作为公会会员和福建移民后代的一份子，笔者认为大家必须饮水思源，了解祖先的‘家乡’或‘原籍地’——‘福建’，追寻自己的根。

在此，我们不妨从头做起，设法解答年轻一代可能迄今还不大清楚的几个基本问题。例如，为什么我们被称为‘福建人’？



新加坡在1979年举行第一届推广华语运动，由当时的李光耀总理主持开幕仪式。这项运动的目标是希望华人社会有个共同的沟通语言。

福建人的祖先来自那里？

‘福建’到底在那里？以及为什么福建人早年须飘洋过海，移居南洋？……

中国的‘福建’省，简称为‘闽’，位于中国大陆的东南一隅，属于周边地带，面积狭小。（请参阅本文所附的地图）。

在移居海外的华人当中，如果以方言群来分类，最大的方言群是福建人，广府人与客家人。

在福建省里，讲福建话（闽语）的地区分布很广，主要是泉州，漳州，厦门，金门，同安，晋江，德化与台湾（简称泉、漳区），莆田与仙游（简称莆仙区，过去归附兴化府），侯官，福州，长乐，福清，龙溪等（简称闽东区或侯官区），甚至包括潮州、汕头，澄海，揭阳与潮阳等（简称潮汕区）。

翻阅了参考书，我们知道海外‘福建人’的先驱多数是来自中国福建省，而我们的祖先是讲福建话（闽语）的族群。

至于福建人为什么早期纷纷飘洋过海，离乡背井移居南洋（过番）呢？

据老一辈受教育不多的福建人坦然透露：当年家乡生活痛苦，民不聊生，只好冒险到海外谋生，依靠劳力赚钱，省吃省穿，把剩余的血汗钱汇回福建省的乡下，勉强在南洋挣扎，才能养活一家人，传宗接代。

华人华社筹建南洋大学



陈六使

1953年1月16日，当时的新加坡福建会馆主席陈六使倡议创办南洋大学，获得新加坡和马来亚（即现在的马来西亚）两地华人华社的热烈响应，使南大终能在1956年3月15日正式开学，成为海外华人自力更生创立的第一间大学。图示陈六使先贤于1953年7月26日在云南园为南大主持动土典礼之影。



福建公會



新加坡现任内阁资政李光耀(前排右三)是早期华人移民的后代,他的曾祖父李沐文,号华卿,1848年2月11日生在中国广东省大埔县。李资政担任我国总理共31年,受人敬重。图为他在60年代以总理身份下乡访问林厝港南和村时,和社区领袖在联络所前所拍的历史性照片。

饥荒频繁生活不易

从地理形势来说,中国福建省是个多山地带,高地占了全省面积的95%,耕地少,土地贫瘠,人口众多,在经济落后的年代生活不易,加上饥荒频繁,居民为了生存只好出外求生。

在十六世纪之后,从东南亚延伸而来的海路和航运交通,促进了福建人参与的海上贸易,也间接鼓励福建人移居海外,争取谋生的机会。

中国移民的大源头

作为中国移民的源头,福建仅次于广东。据1955年的一项统计,东南亚的福建人有370万人,占了海外华人总数1,200万的30%。

虽然我们来自福建省的移民是讲闽南语的福建人,但是,福建省内其实还有其他方言群。除了闽东与闽北的福州等籍人士之外,闽西还有客家人。福建省的永定人就跟邻近的大埔人与梅县人一样,绝大部分是客家人。早期,许多永定人冒险出洋打天下,多数是从汕头及厦门上船,他们应该都是从福建省被迫出外谋生的第一代华人移民。

根据一项估计,在移居东南亚的福建人之中,闽南(包括厦门、漳州、泉州及其附地区)人占了78%。由于移居台湾的福建人很多,而他们多数来自闽南地区,使闽南话在台湾非常普遍,也使台湾人把福建话称为‘闽南语’。

勤劳拓荒功不可灭

在东南亚方面,华侨很早就到达了马来亚(包括新加坡,现已改称为马来西亚)。早期的华侨用自己勤劳的双手和智慧,不怕艰险,不辞劳苦,垦荒地,兴谷物,开山林,建渔场,把大片的荒野开发为广阔的良田,在昔日荒无人烟的土地上建设起繁华的城市,为今日的马来西亚和新加坡做出了不可磨灭的贡献。

在新加坡,多位名留史册而来自中国的拓荒先驱之中,有不少是福建人,包括陈嘉庚、李光前、陈六使等。他们为新加坡的经济建设,摆脱英国的殖民地统治,和其他种族共同奋斗,争取到独立自主,在文化教育方面作出贡献,让这个岛国享有今日的地位,功劳实在不小。

新加坡从一个默默无闻的小渔村,发展成为现代化的举世闻名贸易中心,航运中心,金融中心,繁忙海港,甚至国际会议中心等,早年参与开发的拓荒先驱居功厥伟。他们的心智和汗水是促成经济发展和社会建设的因素之一。

身为‘华侨’与福建先驱移民的后代,我们除了应该饮水思源之外,也须自豪地继承中华民族的传统文化,积极参与促进全民团结,种族和谐,以及协助国家进步的任务,做个名符其实的“新加坡华族公民”,千万不要妄自菲薄!

忠诚合作 发展会务

■ 总务股主任胡睦霖PB



承蒙会员们与理事的错爱，推选小弟担任第25届公会总务，转眼已有两年了。在这短短期间，深获理事与会员们的全力支持与公会职员的配合，公会会务才能够顺利地展开。我在此表示谢意，并衷心希望今后的理事与会员们，能够继续真诚合作，积极参与，共同发展会务。

回顾50年来的发展，公会从一间小小的简陋木板屋，发展成为一所五层楼高的大厦，屹立在武吉班让区。公会有今天的成就，都是我们的先贤与历届理事们默默耕耘的结果。

公会的教育股，每年都有颁发奖学金给品学兼优的会员儿女与孙儿女，协助社会造就人才。福利股也每年分发岁末度岁金给乐龄会员及年迈

的会员亲属。康乐股则经常主办幼儿歌唱班，旅游团，献演芗剧等。

我会虽然有今日的成就但决不自满，理事们将继续努力，争取更好的成绩。然而，大家要明白伟人达尔文的进化论：适者生存，不适者被淘汰的定理。公会要发展，就要适应时代的潮流，与时俱进，调整与充实会务活动的内容。公会的组织结构和行政要现代化、透明化、制度化和民主化，这样才能鼓励和吸引更多年轻人与专业人士加入公会。只要大家团结一致，群策群力，和衷共济，公会一定可以办得更出色。

欣逢公会50周年会庆，祝愿大家身体健康，万事如意。谢谢。



本会于1983年11月25日庆祝成立25周年纪念时，理事们在讲台上向来宾们敬酒之影。

福建公會

康乐股活动多姿多彩

■ 康乐股主任林文祥



福建公会康乐股成立于1985年，在主任白森隆先生的带动下，展开各种多姿多彩的文化小组活动：马来文工团、印度文工团、华人文工团。1986年8月9日成立了芎剧团(当时称为芎剧研究班)。在芎剧团团长沈秀珍小姐的策划与推动下，芎剧团活动如火如荼的展开。先后在民众俱乐部、维多利亚剧院、嘉龙剧院，甚至两次远赴台湾参加戏剧节的演出，国内外的演出都得到观众一致的赞赏。

芎剧团可以说是康乐股所有小组中最活跃也最有成就的一个成员，在2008年的华族文化节以及5月的在滨海艺术中心音乐室的演出中，一连呈献了12场精彩的芎剧演出，其中有七场还是联合了中国漳州芎剧团和台湾阿源戏班联合呈献的“艺地情缘狮城会”芎剧、歌仔戏大汇演，获得观众一致的表扬。特别要感谢21年来积极给予赞助和支持本会芎剧团的机构：西北社理

会、国家艺术理事会、MCYS、李氏基金、宗乡总会、福建会馆、安溪会馆。

儿童演艺班在两位资深导师徐惠民先生和颜贵娟小姐的指导下，来到今天也已经有12年了，为了让家长们了解孩子的学习能力和表演进度，该班每年都坚持举办一场“儿班汇报演出”。

舞蹈团成立于2003年至今已经也有四年了，在该团导师白华虹小姐的积极策划和教导下，联合了不同年龄层的舞蹈员，于今年的华族文化节中呈献了两场“虹灿七彩舞蹈晚会”专场舞蹈演出，深得好评！

旅游俱乐部是康乐股属下的另外一个小组，从2004年开始康乐股就断断续续地举办各种各样丰富多采的旅游活动。

目前康乐股的活动正是由一群年轻人所组成的，他们热爱表演艺术和文化，义务地付出许多宝贵的时间和精力，热心地投入，并为公会及康乐股作出贡献。

从长远的宏观角度来分析和探讨，康乐股的活动空间里其实隐藏着无限潜在的动力，有待发掘和启动。盼望在未来的日子里，能继续得到鼓励和支援，秉承弘扬文化，积极发展娱乐文化，为公会及康乐股的明天注入一股新生的力量！

适逢公会成立50周年的同时，衷心祝贺：

会务蒸蒸日上，鹏程万里



芎剧团于2007年在嘉龙剧场演出《龙女情》

芎剧团受邀赴台观摩演出

本会康乐股芎剧团于2006年9月7日受邀到台湾台北参加《华人歌仔戏创作艺术节》，演出新编芎剧《玉堂春》。本会副主席蔡金华，理事胡进胜，芎剧团团长沈秀珍，副团长黄素钦(文礼华乐团主席)带领团员42名出席9月8日在台北城市舞台举行的盛会，由当年的台北市长马英九亲临主持开幕典礼仪式。



当年的台北市长马英九(右三)主持开幕礼之影，右二及右一为本会副主席蔡金华及理事胡进胜



当年的台北市长马英九(右三)与三地芎剧演员合照



康乐股华族舞蹈班：采茶扑蝶



康乐股旅游团一行18人在台北中正纪念堂拍照留影

福建公會

颁发奖学金 报告与期望



■ 教育股主任戴朝珠

常言道：“一分鼓励，胜似十分严厉”。本会于新会所落成后不久，即进行筹款，设立‘奖学金’制，以奖励学业成绩优异的会员子女，孜孜不息，精益求精，将来好为国家社会服务。

申请奖学金的条件十分简单，只要是本会会员的子女或孙儿女，且是我国各中、小学校或初级学院与工艺学院的在籍学生，品学兼优者，皆可申请。

奖学金金额是：小学每名\$150，中学每名\$200，初级学院与工艺学院每名\$300。每年发出的总数平均约八千多元。奖金的来源，一部份是以前筹募的基金利息，不足的全靠本会理事、名誉主席及会员们的热心捐献。兹将最近三年来所颁发的名额与金额列下供大家参考。

年度	金额	名额	颁奖人
08-01-06	\$7850	37名	本会顾问张俐宾市长
28-01-07	\$8100	40名	本会顾问张俐宾市长
20-01-08	\$10650	57名	本会顾问颜金勇部长

今日的宗乡会馆，除了几间历史悠久且富有资产的以外，一般宗乡社团，最大的隐忧，莫大于‘后继乏人’——老的一代日渐老去，年青的一代对会馆不感兴趣。希望历年得奖的同学们，他日学成出来做事时，能够‘饮水思源’，踊跃加入本会接替你的父亲或祖父，负起承先启后的工作。惟有这样本会才能长久存在，而‘奖学金’也才能继续颁发下去。



本会于2008年1月20日颁发奖学金后，理事与所有获得奖学金的学生合影。



苏来福
福利股主任



李亚金
互助会主席

福利股与互助会 发扬关怀互助精神



名誉顾问颜金勇代部长(右)于2008年初在本会颁发乐龄度岁金之影。

新加坡武吉班让福建公会属下互助会章程中，第二章第三条列明：

“本会以办理会员及其受荫人之丧吊，促进互助互惠为宗旨。”

在这个宗旨下，本会自从创立以来就发挥互助精神，时时关怀会员，协助丧家办理丧事，推动会员探丧，安慰和问候不幸丧失亲人的会员，促进会员的感情。

互助会尽力减轻丧家的忧苦，并及时派发互助金给受益人，设法使会员得到慰问的温暖。

在历届互助会主席及所有理事们的通力合作之下，本会时时鼓励会员贯彻互惠宗旨，多行善事，多办好事！俗语说：团结一条心，黄土变黄金。只要大家同舟共济，互相扶持，我们的社会必定

会更加温馨。

福利股的设立目标也是发挥关怀互助精神，照顾会员们的福利事宜。该股在多年来为慈善工作献出力量，为公会争光。



互助会和公会的福利股都是关怀会员和协助会员的慈善组织。图为本会领导人颁发敬老度岁金之影。

福建公會

理事会就职典礼

十一年前的就职典礼 隆重严肃的盛会



20.2.1997在前蔡厝港区国会议员
刘绍济博士主持下，主席黄书萍
领导理事宣誓就职。



在当年同时举行的新春宴会中，宾主共捞鱼生，掀起欢腾气氛！

元老篇

创会元老

功在社会





梁光南先贤立功立德

■ 曾心影

本会发起人之一，首任的公会主席梁亭侯字光南，以字行。原籍中国福建泉州南安县二十二都后浦人。祖先移居本邑洪濑镇，世业农商，代为积善之家，丁少而多达人，称邑中望族。先生少时，读书了了，神姿高彻，秋月齐明，十七岁丁父，继父业，事慈母，乡党称孝。冠年即与友人陈旭川创办崇诚高初两等学校，为本邑新学之前驱，而先生即当董事长重任。济济多士，四方向往，蔚为本邑清末民初新文教风会，此先生少年在乡兴学，崭露头角也。

梁光南先生以皈依佛陀正精进精神，潜心研究中医学术，殚精竭虑于唐代孙思邈所著「千金要方」，「千金翼方」。此两医学巨构，在中国医学界，为继往开来典范，探赜索隐指南。先生学「千金要方」以经验良方为第一，为后来在海外继承其叔父中医业成就基础。

当中国北伐大革命后，先生即南游缅甸，马来亚，以新加坡为亚、非、欧、澳四大洲航业枢纽，南洋群岛商业中心，海外华人大业首都，遂定居于本邦，悬壶问世。同时，先生热心于为社会福利服务，当中国卢沟桥事变，中原龙战，河鼓喧喧，先生即参与南洋筹赈总会工作，宵旰忘劳，懋著殊绩。后以眷怀中国，「遥怜故园菊，应傍战场开」，遂返省乡里，遍访闽疆前线，受到热烈欢迎。

梁先贤再南渡新加坡后，继续中医业，誉称生佛，至是先生决心以新加坡为永久家乡，遂与诸同乡组织新加坡福建公会于武吉班让路十英里，以促进同乡团结，效忠本邦建业。当公会于一九六八年举行大厦落成典礼，华人社团代表出席者，冠盖云集，赴大醮者千人，响应捐南洋大学者慷慨万金。梁先贤即任公会主席，领导公会同人，以服务为目的，对公会与社会公益克尽棉力，全心全意，为会员，乡亲及社区谋福利，树



本会元老梁光南BBM(左)于1968年1月14日，在公会庆祝成立10周年纪念及新大厦落成双庆大典会场，与长孙梁世海BBM(L)(现任公会名誉顾问)留影，祖孙两人对本会有卓越贡献。

立典范。故能立德，立言，立功，无愧完人。积善之家，必有余庆，长孙世海，继承先生医业，审于千金翼方，亦少年良医，尤热心于为社会服务，匡扶乃祖建立福建公会。

长孙世海热心公益

编者按：梁世海先生现任本会名誉顾问，除行医外，早年的业余时间全贡献予社会公益事业，除致力中医药之发展，也历任武吉班让区公民咨询委员会及联络所管委会主席凡20余年，曾任新加坡福建会馆总务主任和多间社团顾问及名誉职位。

由于毕生致力社区工作，且功绩昭然若揭，梁先生于1970年获新加坡总统颁赐公共服务星章(BBM)以资表扬，复于1981年再受颁赐社会服务最高荣誉之公共服务星章(勋条)BBM(L)。



本会于1968年1月14日举行成立10周年纪念及新建大厦落成时，元老总务王可味先生(左)和另两位公会元老梁光南(中)及黄种行(右)迎接主宾王邦文部长光临会场之影。

王可味先贤贡献非凡

■ 梁丁尧PBM

在 华人社团组织中，通常都设有总务股 (Sub-committee of the General Affairs)，而这个小组的主任就称为总务。他的职权可大可小，负责处理不属于其他各股之综合繁重职务，地位的重要有如政府内阁中的“不管部长”。

在本会创立初期，公会里有多位脚踏实地的能干领导人，他们从发起人，“不管部长”，升任为公会主席，以实际的经验为会员与乡亲服务。其中一位就是来自蔡厝港区的社区领袖王可味先贤BBM(L)。

王先贤 是本届第二任主席，后来荣任公会顾问兼名誉主席，作风平易近人，简朴务实，

所以能和乡亲会员打成一片。在公会筹建大厦期间，出钱出力，深受众人爱戴，贡献非凡。

在政府于五、六十年设立公民咨询委员会时，本会的多位领导人都被议员推荐为委员会的中坚份子。王可味先生就是当时为民服务，负责下情上达而受政府与基层组织重用的社区领袖之一。

在王先生身前的教导下，他的哲嗣王火星PBM和王火炼都参与公会的领导任务。火星现任公会副主席，火炼则任副财政，多年来不断为社区及公会效劳，服务精神可嘉。

福建公會



黄种行先贤功勋显赫

■ 梁丁尧PBM

拿督黄种行先贤BBM(L)，是本会发起人之一，也是第三任主席，原籍中国福建南安。天赋聪慧，胆识过人，年仅十五，即离乡背井，梯山航海，历尽艰辛，只身南渡谋生。他待人热情，做事负责，举止稳重，谈笑幽默，深得人心。由于管理得法，所经营企业日进千里。黄氏事业心极强，业务性质多样化，除独创的亚洲砖厂外，其他如金融、建筑、五金、制造业、种植业、畜牧业等，均有显著之成就。

热心公益的黄先贤，历任武吉巴督区公民咨询委员会主席等要职，曾领导社区领袖筹建蔡厝港区的南顺民众联络所及武吉巴督民众联络所，办事果断，公正而有魄力。

他除了对蔡厝港及武吉巴督区有诸多贡献外，早期吉丰军营里的游泳池，也是由他独资报效全部工料而兴建的。他认为我国是一个四面环海的小岛国，人海之间，息息相关，如果人人学



黄种行先贤

会游泳，对自己，对国家，都没有坏处，尤其是年轻的军人，更应该锻炼成为上山能爬，下海能游的卫国志士，所以他不惜斥资兴建之，以资培养刚强勇猛的下一代。

总之，黄种行先贤言出必行，出钱出力，任劳任怨，功勋显赫，

实至名归。

他的哲嗣书萍、书池、国庆、国联诸昆仲，在他老人家身前的督导下，分掌亚洲机构属下各部门的营业，兄友弟恭，合作无间，守望相助，配合得很好，可谓为工商业界中的后起之秀。他们也继承先父的典范，尽力为社区及

社团服务，而且令人敬仰。对本会方面，黄种行先贤除了在五十年代积极和多位乡亲参与倡组工作之外，一切亲自效劳，长期协助推动公会筹款及征求会员的计划，使会务稳健发展，蒸蒸日上。公会的新厦在四十年前如期落成，黄先生的贡献与功劳是显著的。

因此，当本会在2008年12月14日隆重庆祝成立五十周年时，所有乡亲会员们应牢记先贤们的领导精神，认真学习他们为社会服务的热忱，并向他们致敬！



黄种行(右)于1979年荣膺新加坡共和国总统颁赐公共服务星章(勋条)BBM(L)时，与薛尔思总统合影。



新加坡历史上的先驱人物

梁宙开发林厝港有功 区内街名永留标记

■ 梁丁尧PBM



梁宙先贤

根 据一本研究新加坡街名来历的专书指出：位于新加坡西北部的林厝港村，是由来自中国福建省南安县的先驱移民所开发的。这位新加坡历史上的先驱人物就是参与发起创办本会的梁宙(即梁后宙)先贤(1883-1975)。

迄今，以先贤梁宙(Neo Tiew)为名的街道还有梁宙路，梁宙1巷至3巷。在1988年之前，梁宙巷的排列是从1至11巷，经过该区的现代化全面发展，才减少到3巷。然而，近年来重新规划之后，林厝港地区却多了一条新道路“梁宙弯”(Neo Tiew Crescent)。

这几条街道仍留在林厝港一带，显示梁宙先贤早期参与开发该地区与协助改善民生的功绩将在历史上永留标记(请参阅本文所附上的两幅地图)。

林厝港名称的来历 梁美灿知之甚详

该书“Toponymics-A Study of Singapore Street Names”记载林厝港是由梁宙开发，但

是为何它被称为“林厝港”呢？笔者为了解林厝港的“掌故”曾向梁宙先生的侄孙梁美灿先生BBM(L)讨教，才略知真相。

梁美灿先生是本会理事，他对林厝港了如指掌，对梁宙先生开辟林厝港的事迹非常清楚，值得向本会会员叙述，让大家对先贤参与开发新加坡的功绩更加了解。

据梁美灿先生说：林厝港是在大约1910年左右才开发的。初期，有另一位华族拓荒先驱林推迁(Lim Chwee Chian)在克兰芝河对岸建有一座砖厂，所以后人可能先入为主，以砖厂的两座烟囱为标志，称呼该区为“双头廊”，又因该砖厂为林推迁所有，所以把砖厂一带地区称为“林厝港”，意思为林家之村。

梁宙先贤名气大 深受官方所器重

其实，梁宙先生对开发林厝港居功厥伟！至于林推迁为何许人？只须翻开新加坡街道指南，查阅巴西班让路与西海岸大路交界处附近，你就会找到一条较大的“推迁路”，以及一条支路“推迁景”。这两条道路都是用来纪念林推迁先生的。据说：林氏在当时是有名的实业家，除了在林厝港之外，在巴西班让一带拥有不少地产。

林厝港的名字虽然来自“林推迁”，但因梁宙在地方上较活跃，而且善于交际，名气比林推迁大，深受该区居民尊重，久而久之成为地方领袖，甚至被当时的殖民地官方所器重。

据梁美灿先生说：在十九世纪初，林厝港还是人烟稀少的荒芜地带。到了1911年后，有几个外侨向英殖民地政府申请在该地区种植黄梨，后来才改为种植橡胶，甚至组成规模不小的橡胶园



(Namazie - Cashin Rubber Estates), 林厝港的人口才逐渐增加, 公共设施随之改善。

在开辟橡胶园之后, 眼光独到的拓荒先驱梁宙先贤把握时机负责承包工人到园丘工作, 并积极设法鼓励及协助中国福建南安乡下的亲友南来参与拓荒。

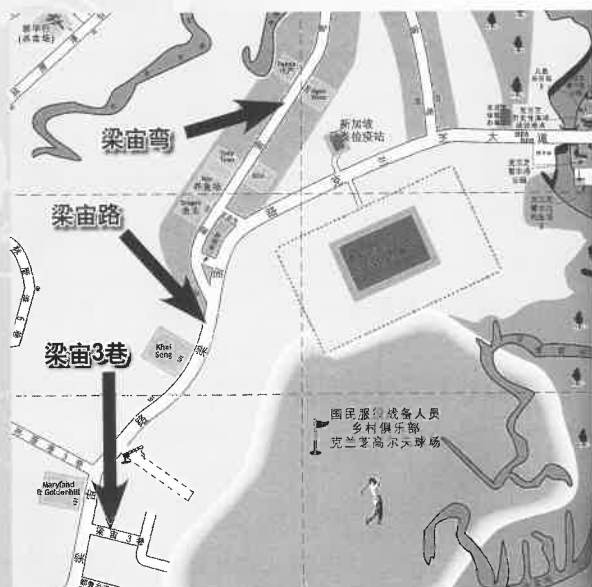
在梁宙先贤引荐之下, 梁美灿的先父梁昆贤(即梁宙的侄儿)才从南安来到石叻坡(即新加坡的旧称)。梁昆贤到此之后, 和梁宙先生一起奋斗, 并肩开垦林厝港处女地, 叔侄两人成为拓荒先驱。

梁昆贤早期也帮忙梁宙打理林厝港区内南和村和通和村的杂货店生意。战后五年, 杂货店才由梁美灿接手经营。

南和村与通和村 可以称为梁宙村

在梁宙英明领导之下, 南和村和通和村不仅人口不断增加, 居住条件也随之改善, 几乎成为自给自足的乡村, 连官方都公认两村的英文名称为Nam Hoe Village和Thong Hoe Village。其实, 这两个乡村如果还存在的话, 人们一定会联想到梁宙先贤, 也许还会称呼两村为Neo Tiew Village (梁宙村)。

回忆日本南侵的惨祸时, 梁美灿先生说: 日军曾在他的祖居附近投下四颗炸弹, 但他全家吉人天相, 疏散到巴耶利巴, 有幸逃过日军的屠杀魔掌。



With permission from Mighty Minds Publishing Pte Ltd

不幸的是, 开辟林厝港的拓荒先驱兼抗日英雄梁宙, 一家33口却牺牲在日军的暴行下, 哀哉, 人神共愤!

无论如何, 在梁宙的提携之下, 梁美灿的先父梁昆贤深受叔父的德行所感染, 因为梁宙一生热心开辟林厝港, 出钱建造公路, 兴建学校, 为民解困, 树立为民服务的典范, 村民视他为地方长官, 对他十分尊敬。

见义勇为荣获勋章 梁宙精神永垂不朽

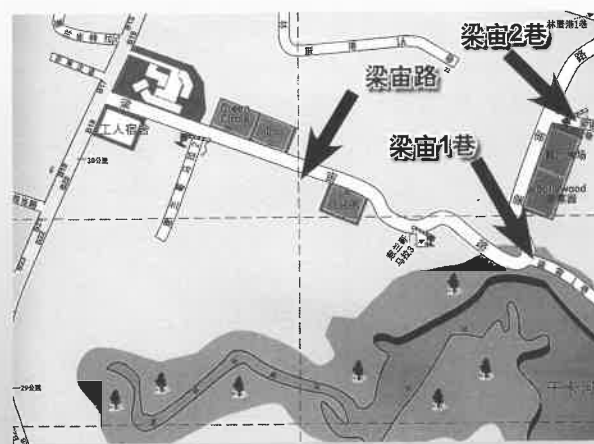
第二次世界大战后, 新加坡总督委任梁宙为林厝港乡村议会主席, 执行有如“村长”的任务。在1950年, 他被英皇乔治六世颁赐SCH勋章, 又于1953年荣膺英女王伊丽莎白二世颁赐OBE勋章, 以褒扬他对社区的卓越贡献。

梁氏幼年家境清贫, 从中国福建省南来后刻苦耐劳, 受外籍商人委托, 参与开拓林厝港, 见义勇为, 使该村从荒芜中发展成适合安居乐业的乡镇, 功劳不小。

梁氏早年熟读古书, 非常重视华族的传统价值观, 对社会与族人的处境关怀备至, 敦睦乡谊, 热心社团, 参与发起创立本会, 使本会大厦终能在武吉班让建立起来。

1975年, 梁宙逝世, 享年92岁, 子孙满堂, 诚为新加坡受人敬仰的先驱人物, 其服务社会, 任劳任怨的精神永垂不朽, 美名将永留史册!

本会现任名誉主席梁碧云女士为梁宙先贤之千金, 对本会会务非常热心, 尤其是参与推动本会常年高尔夫球联谊赛贡献极大。



With permission from Mighty Minds Publishing Pte Ltd

珍贵资料

[illegible][illegible]

福建公会简史及会务概况

[illegible]

史及会务概况

B.B.N.

「新加坡」二個國家之關係，近來漸趨緊張。此間華僑界人士，對於此種情形，均表憂慮。據悉：新加坡政府，最近曾派員調查我國領土，並欲佔領我國領土。此種行為，已引起我國政府之嚴重注意。我國政府已向日方提出抗議，並要求日方撤銷其非法行為。目前，兩國關係仍處於僵持狀態。華僑界人士呼籲雙方保持冷靜，通過對話解決爭端。

前任主席名表

第一任：巴魯光前先生
（1968年）
第二任：巴魯光前先生
（1970年）
第三任：巴魯光前先生
（1972年）
現任：巴魯光前先生



巴魯光前先生
現任主席

[illegible]



陈逸中 中国书画函授大学肇庆分校副校长



陈逸中 中国书画函授大学肇庆分校副校长



陈逸中 中国书画函授大学肇庆分校副校长



陈逸中 中国书画函授大学肇庆分校副校长



陈逸中 中国书画函授大学肇庆分校副校长



陈逸中 中国书画函授大学肇庆分校副校长

肇庆市书画函授大学肇庆分校

肇庆市书画函授大学肇庆分校



梁壽林 先生
總經理



梁壽林 先生
總經理



梁壽林 先生
總經理



梁壽林 先生
總經理



梁壽林 先生
總經理

本公司之業務範圍如下：

一、代客辦理各項保險業務

二、代客辦理各項信託業務

三、代客辦理各項房地產業務

四、代客辦理各項金融業務

五、代客辦理各項法律業務

六、代客辦理各項會計業務

七、代客辦理各項翻譯業務

八、代客辦理各項諮詢業務

九、代客辦理各項設計業務

十、代客辦理各項裝修業務

十一、代客辦理各項清潔業務

十二、代客辦理各項園藝業務

十三、代客辦理各項美容業務

十四、代客辦理各項健身業務

十五、代客辦理各項娛樂業務

十六、代客辦理各項交通業務

十七、代客辦理各項醫療業務

十八、代客辦理各項教育業務

十九、代客辦理各項文化業務

二十、代客辦理各項藝術業務

二十一、代客辦理各項體育業務

二十二、代客辦理各項旅遊業務

二十三、代客辦理各項餐飲業務

二十四、代客辦理各項零售業務

二十五、代客辦理各項批發業務

二十六、代客辦理各項製造業務

二十七、代客辦理各項服務業務

二十八、代客辦理各項運輸業務

二十九、代客辦理各項倉儲業務

三十、代客辦理各項包裝業務

三十一、代客辦理各項印刷業務

三十二、代客辦理各項廣告業務

三十三、代客辦理各項市場業務

三十四、代客辦理各項銷售業務

三十五、代客辦理各項採購業務

三十六、代客辦理各項生產業務

三十七、代客辦理各項研發業務

三十八、代客辦理各項管理業務

三十九、代客辦理各項培訓業務

四十、代客辦理各項招聘業務

四十一、代客辦理各項薪酬業務

四十二、代客辦理各項福利業務

四十三、代客辦理各項保險業務

四十四、代客辦理各項信託業務

四十五、代客辦理各項房地產業務

四十六、代客辦理各項金融業務

四十七、代客辦理各項法律業務

四十八、代客辦理各項會計業務

四十九、代客辦理各項翻譯業務

五十、代客辦理各項諮詢業務

五十一、代客辦理各項設計業務

五十二、代客辦理各項裝修業務

五十三、代客辦理各項清潔業務

五十四、代客辦理各項園藝業務

五十五、代客辦理各項美容業務

五十六、代客辦理各項健身業務

五十七、代客辦理各項娛樂業務

五十八、代客辦理各項交通業務

五十九、代客辦理各項醫療業務

六十、代客辦理各項教育業務

六十一、代客辦理各項文化業務

六十二、代客辦理各項藝術業務

六十三、代客辦理各項體育業務

六十四、代客辦理各項旅遊業務

六十五、代客辦理各項餐飲業務

六十六、代客辦理各項零售業務

六十七、代客辦理各項批發業務

六十八、代客辦理各項製造業務

六十九、代客辦理各項服務業務

七十、代客辦理各項運輸業務

七十一、代客辦理各項倉儲業務

七十二、代客辦理各項包裝業務

七十三、代客辦理各項印刷業務

七十四、代客辦理各項廣告業務

七十五、代客辦理各項市場業務

七十六、代客辦理各項銷售業務

七十七、代客辦理各項採購業務

七十八、代客辦理各項生產業務

七十九、代客辦理各項研發業務

八十、代客辦理各項管理業務

八十一、代客辦理各項培訓業務

八十二、代客辦理各項招聘業務

八十三、代客辦理各項薪酬業務

八十四、代客辦理各項福利業務

八十五、代客辦理各項保險業務

八十六、代客辦理各項信託業務

八十七、代客辦理各項房地產業務

八十八、代客辦理各項金融業務

八十九、代客辦理各項法律業務

九十、代客辦理各項會計業務

九十一、代客辦理各項翻譯業務

九十二、代客辦理各項諮詢業務

九十三、代客辦理各項設計業務

九十四、代客辦理各項裝修業務

九十五、代客辦理各項清潔業務

九十六、代客辦理各項園藝業務

九十七、代客辦理各項美容業務

九十八、代客辦理各項健身業務

九十九、代客辦理各項娛樂業務

一百、代客辦理各項交通業務

献词



献词

李王



李王，男，汉族，出生于1940年，毕业于中央党校，曾任中共中央办公厅主任、中南海管理局局长等职。现为中共中央办公厅副主任。

[illegible]

献词



献词



王可富 B.B. 1972

... (text is too blurry to transcribe accurately) ...

7:00 AM
 7:30 AM
 8:00 AM
 8:30 AM

100

新加坡武吉班让 福建公会新厦落成典礼 暨成立十周年纪念特刊 刊载珍贵资料让人回顾历史

■ 梁丁尧 PBM

1968年1月14日，本会欣逢成立10周年纪念，又是新会所大厦落成的良辰吉日，可谓双喜临门。

当天，公会原请新加坡前总理李光耀前来主持大典，但他因赶赴英国急商英军提早撤退事宜，改由当时的教育部长王邦文光临主持，典礼非常隆重热闹。

在那一天，本会的双庆大典，筹委会邀来了大批嘉宾，包括部长，次长，各区议员，社区与华社领袖，社团代表等前来观礼。我会理事们都个个穿上西装大衣，在会场上恭迎来宾，盛况空前，成为了武吉班让地区的一项历史性空前盛会，让与会者留下深刻印象。

为了记录当年的这个盛会，公会还出版《福建公会新厦落成典礼暨成立十周年纪念特刊》，封面由新加坡前辈书法家陈人浩题字。特刊内有公会主席梁光南的发刊词，多位部长及议员献词，并刊登名誉主席的照片，包括倡议创立南洋大学的华社著名领袖陈六使，高德根，黄奕欢，孙炳炎，梁后宙，吴水阁，邱德拔等，值得在40年后的今天重印在今年的金禧纪念特刊里，让年轻一辈能看一系列

的老照片，缅怀本会先贤对社会与公会的贡献，并以认真的态度向他们学习。此外，特刊文章可以作为研究本会历史的珍贵参考资料，激励后辈再接再厉，勇往直前也让本会的盛事永远留在后辈读者的脑海里，发扬饮水思源，永不忘本的华族传统。



緬懷過去 溫故知新



發

刊

詞

• 本會首任主席梁光南 •

東南亞的華人，經歷了幾百年的遷徙，聚居和增繁，形成了一個特有的華人社會，尤其是新加坡已然成為整個華人社會的文化，政治和經濟的中心。

新加坡從殖民地進展到獨立自主的新興國家，這不僅是改變了整個社會的移民性質，抑且亦改變了人民的畛域觀念。隨着國家獨立的肇興，時代潮流的演變，我們已不再是跼蹐的移民，而是決定國家命運與前途的意志和力量。

百多年來，我們不只是對於當地的都市建設，盡了力量；我們亦對於國家的文化教育，作了貢獻；成為多元社會的磐基，多元種族的中堅。

本公會從倡組到今天，一如所有的鄉親團體組織，無時無刻不在發揚民族的互助，友愛，團結的精神，促進多元種族社會的和諧一致，以建設繁榮地方為己任，以國家的利益為依歸，在不同的歷史階段，扮演不同的任務。基於國家的意識，國家的需要，作為群眾力量匯集的源泉，本公會必將愈加勤勉自詘，與時俱進，更積極的肩負新的使命。這對於本公會美奐美輪新大廈落成的恆久價值，當具有更特殊的意義。

現藉本公會特刊出版的機會，誠望各鄉親仍繼往開來，共同為國家的建設而努力，為祖先的優良傳統而發揚光大！

(翻印自1968年本會十周年紀念特刊)

福建公會

当年主宾献词

教育部長王邦文

武吉班讓福建公會，成立至今
已有十週年，最近自建四層半大廈
落成，屹立在鄉村區之武吉知嗎大
道旁，足見公會諸理事，在十年來
所作之努力，已有顯著之成就，從
此基礎穩固的階段，可以更積極的
領導會員投身社會活動，為我們的
國家作出偉大貢獻！



我國是以多元種族，多元社會
之思想建立成為和睦共處的獨立自
主國家，政府的政策是團結各種族
人民，共同努力為生存，富強而奮鬥！因此，國家的前途是需
要依賴各族人民，不分彼此，同心協力，繼往開來，以公民責
任，積極完成發展國家的建設工作。

儘管我們的多元社會，有着許多不同性質的同鄉會，宗族
團體，以及各種多姿多采的社團組織，以團結各自不同性質的
會員，聯絡感情，互助合作為宗旨；然而，唯有組織根深蒂固
，源流久遠，深謀遠慮，自強不息，關心國事的社會組織，才
能發揚光大，亦能擎負起崇高的建國使命。

福建公會在我國鄉村地區，是一個有作用的同鄉組織，領
導人物又多是關心社會發展的各階層地方領袖，因此，我希望
貴會能以在鄉村區所擁有的聲譽和地位，進一步團結所有的
會員，盡公民的責任，配合其他種族的民間組織，親善和睦、
發揮強大的力量，共同為新加坡之生存與富強而邁進！

(翻印自1968年本會十周年紀念特刊)

向前辈名誉主席敬礼



陈六使先生



高德根先生



黄奕欢先生



孙炳炎先生



梁後宙先生



苏根镇先生



吴水阁先生



邱德拔先生



洪泽世先生



蔡谦德先生



蔡昭田先生



罗丙庚先生

(翻印自1968年本会十周年纪念特刊)

劳苦功高的前辈领导人

常务主席



梁光南

常务委员



黄种行



王水添



沈士民



陈炳成



苏龙山



曾 彬

各股主任



总务: 王可味



财政: 林朝耀



文书: 梁世海



交际: 卓金榜



慈善: 陈龙得



教育: 郑金发

(翻印自1968年本会十周年纪念特刊)

欢庆大典 堂皇外观



舞狮舞龙迎盛典



十周年紀念慶典上有精彩的舞獅舞龍表演。



本会新厦落成及10周年纪念盛会留影



在公会新厦落成及成立十周年纪念盛会中，本会领导人梁光南、黄种行、王可味等恭迎主宾王邦文部长(中)之影。



主宾王邦文部长和列队迎接的公会理事见面。

本会新厦落成及10周年纪念盛会留影



嘉宾与公会领导人在庆典台上留影，右为华社领袖黄奕欢，左一及左二为孙炳炎和何振春(前国家发展部政务次长)。



本会在1968年1月14日举行的双庆大会，台上冠盖云集，台下的会员乡亲济济一堂，万众一心，委实罕见。

四十年前的历史性双庆

大会志盛

■ 杨文昭

公元一九六八年一月十四日，是福建公会十周年纪念暨新厦落成开幕佳期，这一天早晨天朗气清，丽日当空，武吉班让大道，万头攒动，喜气洋洋，从兀兰南下，从市区北上，人潮真是车水马龙，盛况空前，一路上彩旗飘扬，五色缤纷，从武吉知马九英哩处直至十英哩半，场面热烈，为前所未见。

上午十时，明星体育会舞龙队一百多人队伍到场，继而健强国术体育会和华民国术健身社两队瑞狮，合共一百多人，亦先后出场，他们都先在十英哩半处集中，然后列成长龙队，一路浩浩荡荡向公会前面而来，沿途备受同乡燃放欢迎；到处人山人海争看热闹，尤其儿童们蹦蹦跳跳，欢天喜地，挤进人墙，接着锣鼓喧阗，炮声霹雳，这边厢祥龙抢珠，滚滚翻腾，那边厢瑞狮弄球上下跳跃，煞是好看，表演至高潮时，人群中发出阵阵喝彩声和拍掌声，此起彼落，不绝于耳。

龙狮表演至十时三十分停止，接着会场上由人民协会军乐队开始演奏，在乐声悠扬中，各界嘉宾及政要陆续入座，数达千余人，挤满整个会场，累得好多公会会员，只好站着开会，其盛况由此可见。十一时十五分，李光耀总理的代表教育部长王邦文莅临，公会全体执监委，列队欢迎，大家衣冠整齐，礼仪十分隆重，同时百尺喜炮开始燃放，由地面至上五层大厦，声彻云霄，震耳欲聋，真够热闹，十一时半仪式开始，此次大会司仪，系由教育界前辈林维爵先生担任，他态度端肃，声音宏亮，堪称标准司仪。讲台布置庄严简朴美观，前面缀上联对云：

**福己兼福人再启山林追往辙
建家还建国多元种族同继舟**

奏过国歌，首由主席梁光南先生致词，相继演说者有福建会馆代表黄奕欢先生，中华总商会

会长孙炳炎先生，武吉班让区国会议员赛哇杜来先生等，最后仍由王邦文部长致词。演讲完毕，由主席赠送纪念品予总理、部长暨各赞助团体及个人，接着由庆典工委主任王可味先生致谢词。是日当场献赠奖学金基金者：计有新加坡金融有限公司、大华食品有限公司、各献一千元，热心教育，爱护本会，实令人兴奋。

十二时卅分，敦请王部长主持新会所开幕剪彩，然后各界嘉宾鱼贯进入新会所参观，由楼下直上二楼、三楼、四楼而天台，全楼金碧辉煌，美轮美奂，全条武吉知马路实无出其右者，尤其三楼会议室，装饰布置，极尽堂皇美观，马蹄形之会议案，全圈可容整百座位，其形式有些像联合国缩影，加上各界赠送锦旗花篮，琳琅满目，美不胜收。自由酒会开始时，自楼下至天台，拥满嘉宾，大家谈笑风生，碰杯饮胜，兴趣盎然。下午二时左右嘉宾们才尽兴而归，警卫队维持秩序，交警指挥车辆，满头大汗，累苦了他们，我们应该说声谢谢。

入晚万里无云，明月当空，景色更加美丽，路上场内，万盏五色电灯，闪烁灿烂，仿如人间仙境，摩天会所，亦绕满了彩旗灯火，照耀有如白昼，这时人潮又渐次拥至。八时正举行联欢宴会，筵开一百六十席，赴宴嘉宾、名流、政府首长暨各会员，将近一二千人，政府方面有教育部长王邦文，总理公署政务部长耶谷，国防部政务部长黄循文，文化部政务部长李炯才，卫生部政务次长曹煜英及卫生部政治秘书王书泉，国会议员赛哇杜来，李德欣，人协理事长沈文炳，中华总商会会长孙炳炎，以及各社团学校代表等，济济一堂，盛极一时。在公会右面，特聘闽剧团表演闽剧，清歌妙舞，以助宾客雅兴。宴会至夜十一时，始各尽欢而散，但剧团尚在继续表演未竟节目。

福建公會

公会大厦内部设备整齐大方



公会礼堂



公会的会议厅

公会历史性照片



建公會第十一屆職員就職典禮

齊任本會永久名譽主席兼顧問敦請教育部長王邦文先生躬臨監誓



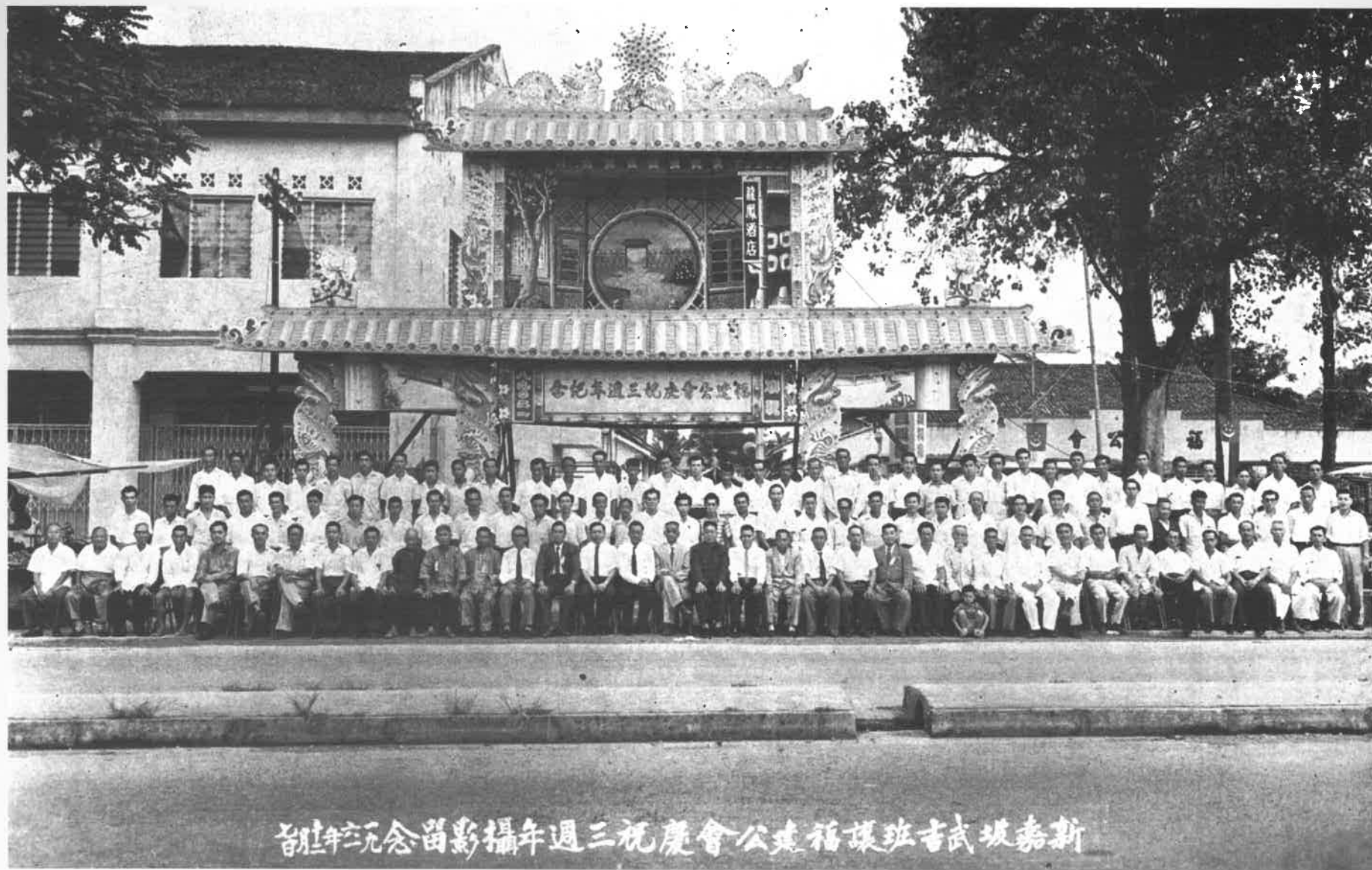
“新加坡国宝”潘受(潘国渠)先贤留在本会的珍贵墨宝



1958年本会成立及会所落成典礼全体摄影留念



本会庆祝成立三周年紀念留影



公會歷史性照片

新嘉坡武吉班讓福建公會慶祝三週年紀念留影

本會第一屆職員就職典禮留影



本会第八届职员就职留影



公會歷史性照片

本會第十一屆職員就職留影





文化习俗篇

1. 我们为什么被称为“炎黄子孙”？

2. 人生大事知多少？

——闽南民间俗例

3. 潘受本地文化贡献大

4. 凤坡跳鼓——

泉州市首批非物质文化遗产



知己知彼 百战百胜

我们为什么被称为 “炎黄子孙”？

■ 梁丁尧

我们常常听到前辈们说：海内外的华人都都是“炎黄子孙”。这句话就是说：我们都是中华民族的后代。

现在，让我们追本溯源，追究这句话的来源，找出我们为什么被人称为“炎黄子孙”，并了解我们为什么必须传承历史悠久，丰富多彩的中华文化，做个有文化修养的人。

话 说大约五千多年以前，中华民族的祖先就生活在黄河流域，他们分成好几个部落。传说，其中有两个部落的首领黄帝和炎帝(神农)是同母异父兄弟。那时候，在长江流域也有一个部落，首领叫蚩尤。这个部落的人样子非常可怕，铁额铜头，身体象猛兽一样，吃的是沙子和石头。他们有许多兵器，还会妖术。蚩尤经常带领自己的部落去侵占其他部落。其他部落都无力抵抗，炎帝的部落也被蚩尤占据了。炎帝只好逃到黄帝那里请求帮助。

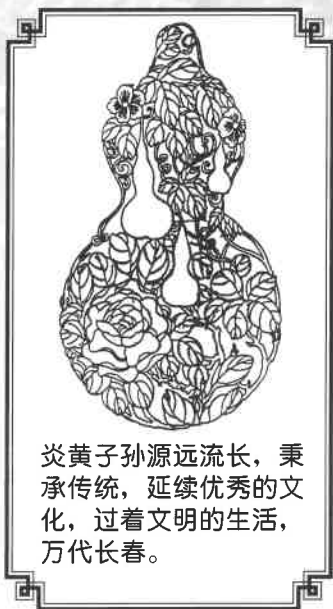
黄帝一边命令各个部落赶紧制造兵器，一边派勇将应龙去捕捉各种猛兽来训练。不久，这些猛兽都能听从应龙的指挥了。黄帝就命令应龙把猛

兽埋伏好。又亲自带领各部落将士去打蚩尤。

黄帝同蚩尤打了一阵子，就假装抵抗不住，边打边逃，故意把蚩尤的队伍吸引到猛兽埋伏的地方去。这时候，勇将应龙立刻指挥埋伏的猛兽向敌人扑过去。猛兽一个个张牙舞爪，狂叫乱咬。黄帝马上带领全体将士向蚩尤冲杀过去。蚩尤看到自己的士兵被打得死的死、伤的伤、逃的逃，就连忙用妖术，造成狂风暴雨。不一会儿，天黑得什么都看不清。蚩尤以为黄帝的队伍迷失了方向，正在得意的时候，忽然看见黄帝坐着新发明的指南车，带领着士兵向他们追来。应龙举起大刀，杀死了蚩尤。黄帝胜利了。这时候，天空中忽然出现了一



这是炎黄子孙‘子孙万代’的吉祥图案，象征在炎黄文化熏陶下，子孙绵延，幸福兴旺。



炎黄子孙源远流长，秉承传统，延续优秀的文化，过着文明的生活，万代长春。

道金色的光，照在黄帝的身上。大家看到黄帝全身金光闪闪，又惊奇又高兴，都说黄帝一定是天帝的儿子。于是，大家提议让黄帝当了部落联盟的首领。

黄河流域成为古代文化摇篮

从此以后，黄帝被人们称作“天子”。他带领各部落的人民祭祀天地、鬼神，大搞农业生产，发展文化。黄帝创立了中国最早的历法，称为“黄帝历”，又称“黄历”。黄帝同名医岐伯一起研究医学，后人根据他们讨论的医学理论写成了医书《黄帝内经》。黄帝让妻子教老百姓养蚕，制作五色衣服。黄帝命令史官仓颉创造了文字。黄帝又命令乐官制作各种乐器。人们在黄帝的带领下，创造发明了许多东西，建造房子，制造车和船，还学会用铜制作兵器，个个安居乐业。黄河流域就成了中国古代文化的摇篮，也成了人类古代文化的发源地之一。

黄河流域的部落称自己是“华族”或“华夏族”。华夏族的人民把文化渐渐传播到全国各地。这样，“中华民族”就成了中国各部落的总称。中华民族非常敬仰黄帝，把黄帝看作是华夏族的祖先，称自己是黄帝的子孙。因为炎帝和黄帝是同一

个母亲生的，两个部落后来合并成一个部落，所以中国人及海外华人都称自己是“炎黄子孙”。传说，黄帝活到一百岁那天，天上的神龙下来接他，黄帝就乘着神龙回到了天上。后来人们为纪念黄帝，在古都西安修建了“黄帝陵”。

了解了我们是有文化的后代，我们照理都不应忘本而藐视自己的语言和文化。然而，在中国经济崛起之前，海外的一些华人受西方文化的影响，往往崇尚自由及物质主义，甚至有歧视华文及中华文化的错误观念。如今，随着大环境的改变，我们必须敦促年轻一代饮水思源，学习先辈重视华族传统价值观的思想，认清做人真谛，懂得修身、齐家、治国的道理，才能顺利达到“知己知彼，百战百胜”的目标。

无论如何，一个有自尊心的“炎黄子孙”是不应该数典忘祖，而应以自己的祖先引以为荣！



闽南民间俗例

■ 杨薇

【编者按】华人遇到人生大事，如婚嫁、生子、做寿，甚至死亡，都免不了要热热闹闹地铺张一番。生固然值得庆祝，能够“寿终正寝”也令人敬仰，这显示出华人热爱生命、积极乐观的思想。这篇《闽南民间俗例》虽为杨薇所编辑的旧作，但若作为研究福建民间习俗的参考资料，仍然是值得阅读的文章。

一、婚姻俗例

要讲闽南民间的婚姻风俗，真是一件头痛的事。

但是这些民俗，又不能不讲，因此，我把这个题目分做三段来谈，一，旧式婚姻，二，半新旧婚姻，三，新式婚姻，现在先谈旧式婚姻。

旧式婚姻的程序

旧式婚姻礼节最繁最重，这些传统的习俗花费金钱也最多，而今古老的大家庭，还有人采用这种婚制的，这种旧式婚姻制度的进行，有下列几个程序。

1. 议婚

把红色纸条写明对方的年龄、籍贯、住址、职业等。由媒妁携至另一方求婚，被求者就把红纸条置于神前香炉内三天，其用意是说，利用这三天期间内，藉神的庇佑，得到彩头，而外则进行调查，如果调查后认对方为合意，就把被求者的八字合送对方，收到八字的对方，也依照这样进行。

假使在求婚的开始，被求婚的不愿意，就把红纸条退回。又假使在进行调查的三天期间，如有意外事情发生，还是家中有打破碗碟瓷器等，都

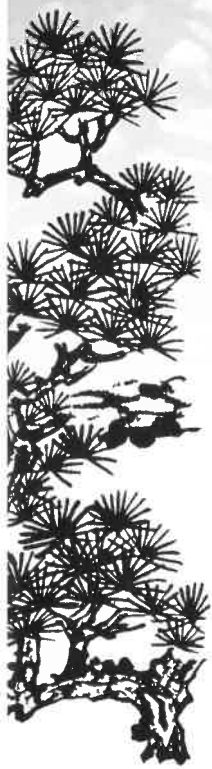
认为是不祥之兆，不管男女家适合与否，概作罢论。

假如求婚进行顺利，双方谈妥条件，认为满意，那么再来的，就是议论婚姻的程式，这程式不外是议定聘金多少，大糖礼饼多少，等待一切议定以后，便依照所定的顺序进行。

2. 订盟

婚程议妥以后，由男家把金手环一对，聘金多少，送至女家，这是「订盟之敬」，在民俗中叫「带手指」，办完这事之后，再由男家送帖到女家。这是「请八字」，女家于是把新娘和主婚人等的生辰日月详列在帖中，连同男家的新郎和主婚人等的生辰日月，送给择日馆选择黄道吉日。婚期决定以后，男女双方便准备嫁娶的各种仪式。





3. 纳彩

俗称「食定」。这一天，男女两家，点灯结彩，宴请亲友，媒人先在男家饮酒三巡后，便起身乘轿，护送所预备的礼品到女家去，女家就把这些礼品——如礼糖，礼饼，香烛，聘金等，置于神前，焚香敬礼，开筵款待媒人，饮罢红酒，女家即把大饼、柿粿…等礼物，由媒人乘轿，送到男家去，同时女家并把媒礼送给在帖盒中，等到男家以后，男家视女家的送礼若干元，加倍赠送媒人。——依照民间一般惯例，战前大礼女家送廿四，男家送四八，中礼女家送十二，男家送廿四，小礼女家送四，男家送八，这要看男女家的经济情形。纳彩以后，女家就把男家送来的糖饼，分送亲友，告诉他们于归有期。同时男家也把女家送来的糖饼，分赠戚友，告诉他们吉期将届。男女两家的戚友，接到礼物以后，对女家是送物添奩，对男家则是送物庆贺。不过，礼有亲疏之分，仪有厚薄之别，视各人的关系如何而决定。

4. 裁衣

裁衣之日，要选择黄道吉日，男女两家同时举行，男的裁长衫，女的剪外衫，裁衣时应请老年而夫妻子女俱全者执剪，并在这一天合帐，而缝合床帐的人，也要请父母双全的人。

5. 冠礼

俗语叫做「上头」，是于婚期的前晚，男女双方同时举行，仪式是把一大「米筛」安在神灵祖先案头上，用红毡盖在「米筛」的上面，再置靠背椅在红毡上，由新郎入坐，然后将双脚放在椅前的小竹椅上。由生肖属龙的未婚男子持结有红纱的木梳，在新郎头上一梳，再把红纱结在头发，（惟无长发的可免结。）另外请一位长辈和那男子把「乌巾」盖在新郎的头上，叫「盖头」。同时口中要念说「上头带冠已成人，出门坐大位，食人头杯酒，说人头句话。」这些大

吉话语。然后以米团十二粒，在神棹所安置的新烘炉和新锅中煮而食之。到这时，冠礼就算完毕了。

6. 迎娶

男家预备花轿鼓乐，由媒人领导，直到女家，女家提前闭门，媒人到即敲其门说：「开门呀，要娶新娘。」于是女家之门略开，媒人献上所备的红纸包小礼，门又关闭，依照这样做三次，然后大启双扉，牵新娘入轿，轿抬数武，由轿后抛出折扇一把，任人追拾，这把扇叫「放心扇」，意思是说，请父母放心，花轿抬到了男家，停在厅前，新郎要出房门（由冠礼后，候至这时，才可以走出房门），牵新娘出轿。这时，新郎须用力踢轿门，使轿内的新娘突觉一惊，这意思是说，假使新郎在踢轿门的时候，能够使新娘突受一惊，那么结婚之后，新娘就会慑服。然而新娘也有一个办法，在新娘入房的时候，脚不跨槛而过，由踏槛越入，据说，新娘这样，婚后可以治服新郎。

7. 闹房

俗称「吵新娘」，「三日内无大小」，这是闽南民间的俗例，由新婚之夜连续三日的晚上，举行闹洞房。男家于每晚宴请亲友之后，即请新郎新娘戚友以甜茶。这就是闹洞房的开始，客人以及家中叔伯兄弟姊妹均可参加，大家找难题目，为难新娘，直至深夜，客人始散。

8. 会面

俗称「探房」，三日过后，女的小弟（即舅仔）带鲜花、面包、冬瓜以及各色蜜味等礼物，乘轿到新娘家去，新郎请舅仔出轿，舅仔出轿后，向新郎送礼帖，分探男家内外亲族，接帖的须送红仪为舅仔作糖果钱，且须开席欢宴，由新娘执酒瓶，这叫「会面」，俗称「探房」。是日，新婚夫妇始行拜堂礼，到十二日，女家请婿会亲，俗称「归宁」，女家开筵

款婿，女婿须备款(外包红纸)为答，并分送女家各亲族，以为见面礼，至此婚姻才算告一段落。

半新旧婚姻民俗

旧式婚姻的民俗大略情形，已如上述，现在要讲的是半新旧婚姻的民俗，这完全是由旧式婚姻脱胎而来，以繁易简，节省资力，但因受旧式婚姻制度的熏陶，与旧式婚礼大同小异，兹录如下：

议婚及双方同意后，也要议定礼饼数额，只是减除大糖小巧而已，议妥后，便开始筹备婚事。

订盟改「金手环」易为「金戒子」，双方各备雕名的金戒，缠上红纱，到女家互相交换，叫做「订盟」，嗣后请八字，和旧式婚姻完全相同。

纳彩和裁衣的仪式，和旧式同，但是所差的，没有像旧式的那么隆重。

冠礼都和旧式一样，但筵席不备，单用糯米团而已，昔日新娘的凤冠蟒袍改为冕旒，新郎的红顶花翎改变为西装革履。

迎娶因为时代的不同已把花轿改用西乐汽车，迎接新娘，但这只限于殷富人家及城市的人而已，穷乡僻壤则依旧采用花轿鼓乐的，至于会面，会亲等习俗，依旧举行。

二、丧事俗例

婚丧同是人生的大事，中国古代帝王，多以仁孝得天下，也多以仁孝治天下。「百善孝为先」，这无疑是倡导人民善事尊长，所以对于丧葬之事，极为重视。因此，它的形式俗例，也就比较婚嫁繁琐，现在略谈闽南丧事俗例如下：

这里我该先说一句，就是闽南各地区的丧事俗例，也因地区的划分，而各有其不同之处，写在下面的，只是一个普通的情形，并不是全闽南的丧事俗例都跟我所讲的一样。

1. 入殓

人死的时候，先要把置在神或祖先的棹，迁移他处，然后将遗体横陈堂上，长者居中，少者居右，僵卧于四块床板之上(不能加减)，灵堂布置，重以白帐，并在死人脚下，燃烛一根，这叫脚尾烛，给死者入冥间，免受黑暗之苦，一面啼哭，一面燃烧冥纸，并派人通知各亲戚，还是发出讣音，有的地区，还要把一纸糊的轿置在丧家的门前，叫过山轿，给死者免受跋涉之苦。戚友见轿，即知有丧，于是送上冥镪，丧家即答以白纱布七尺(也有把小手巾充代的)，中缠红丝线，以表谢意，如死人已入殓，可不必再送，和丧家亲密的戚友，更应帮助赶制死者的衣服，死者假使是长辈，要整夜守丧，第二天才可入殓。

2. 返西方

家庭经济困难的，入殓后，即行出殓，但富有之家，则须择定吉日良时，再行出殓，于是停棺厅中，雇工油漆，晨昏祀以茶饭，至七日后，延僧诵经，设宴致祭，僧宣佛号，环绕棺柩而诵，孝眷尾僧打旋，这叫「返西方」，念经毕，宴戚友而散。

贫者入殓即葬，费用较省，但是由中等而上的家庭，出葬之日，戚友齐往执紼，有的雇赠音乐，魂亭，仪仗，还是挽轴，参加出殓行列，以壮观瞻。

3. 超荐

俗叫「做功德」，荐以七天为一旬，糊纸厝和棹头姻(男女各一)排纸屏，这叫「结九寮」，延僧道诵经，请客开吊，首旬叫「成服」，三旬叫「女儿旬」，费用多少，概由女婿负担，五旬叫「孙女旬」，费用多少，概由女孙婿负担，七旬叫孝男旬，到十一旬还是十三旬而后结束，这叫「散饭」，是夜即烧纸厝，除灵棹完结丧事，但是居丧要经过「对年」「三年」的时间，俗叫「脱孝」，而结束了儿女对父母的丧期。

原籍福建的新加坡国宝 潘受对本地文化贡献大

■ 梁丁尧PBM



1994年8月9日，潘受获得新加坡政府颁赐卓越功绩勋章(PJG/The Meritorious Service Medal)。图为当年11月，第一任民选总统王鼎昌(左)授勋之影。

荣膺新加坡《国宝》名衔的潘受先贤，又名潘国渠(1911-1999)，原籍福建南安，潘受先贤19岁南来新加坡，初时担任教员，后历任叻报编务。中国抗日期间，他担任陈嘉庚先生领导的“南洋华侨筹赈祖国难民总会”主任秘书，负责草拟宣言，演词及其他重要文件，时方年29岁，已崭露诗文才华。

在五十年代南洋大学筹建期间，

潘受协助创办人陈六使先生处理一切文书要务。南大成立后，他以其卓识宏谋，负起艰巨的责任，出任南大秘书长，从头做起，在重重的困难中，奠定了南大的根基，使南大日后建立了饮誉国际的声誉，实为南大筹创前后的元勋。

潘受先生除了才学广博，意志豪迈之外，治事通敏，写诗造诣甚高。他的书法刚柔相济，笔走龙蛇，灵

活而有神韵，对历代书法家的真草隶篆曾下苦功研究，并取现代书法家多人的特长，而自成一家，有天马行空之势。

为而不有 南大元勋

新加坡华社先贤黄奕欢于1970年3月30日，在《海外庐诗》原跋中，引用南大创办人陈六使不时追念潘受的话写着：“南大筹备期间，困阻重重，加上林语堂那一场风波的影响，精神的挫折，甚于物质的挫折，倘若没有潘先生(即潘受)重整旗鼓，毅然负起艰巨的责任，南大怕已开不了门；而在潘先生以秘书长名义的实际主持下，面对首四年最险恶的环境，却用最少的金钱，最快的步伐，达致远超预期的美满成绩，从而奠定了南大坚固的事业根基……我们几个人都认为像潘先生这样一位不怕逆境而功成身退，堪称为而不有的南大元勋，他的这部中文诗的著作经由南大中文学会的手，公诸于世，是十分有意义的……。”

黄奕欢先贤的跋文已暗示潘受先生是南大元勋。笔者要补充，在南大初创时期，黄奕欢先贤本人也曾参与筹建工作，四处奔走，而他的精彩闽南语演词显然还给人留下难忘的记忆，居功厥伟。

在《潘受诗集》一书中，潘受的公子思颖所写的一篇文章附录在内，名为《父亲的诗》，对潘受的诗有极深入的分析——

潘受诗文具正义感

潘思颖写着：……“(我)觉察到

父亲的诗有一种超凡的气质与落拓不羁的味道，是一种古老的中华美学……(他)创作的叙事诗、哲理诗、题画诗、言志诗、说理诗、悼念诗、交游咏物咏史诗等等，处处都显示出强烈的历史感、正义感与世界感，扣人心弦。”

“南大像一勾新月……”

在南大创办初期，南大学生面对各方的压力，潘受把南大比喻为“一勾新月”，是表示他相信南大将像日月星辰一样永远存在，间接勉励早期的南大生要坚持下去，必须从困难中争取“永恒的真理”，期待新月变成满月日子的来临。

在1945年中期，太平洋战争的日本本土争夺战爆发，一颗原子弹向日本广岛投下，激起了‘冲天菌状云’，也掀开了和平的序幕，潘受先生写了这首诗，以表达对战争的心声：

一弹夷全市，
冲天菌状云。
鬼神皆避易，
血肉乍缤纷。

惩恶姑如是，
于仁岂足云。
寇氛行早戢，
也患恐弥殷。

潘受先通过这首诗，写尽了新科技所带来的恐怖威力，打倒强悍的



“南大像一勾新月…”，是1956年4月间潘受(即潘国渠)先生(中)以南大秘书长身份，向参加学生联欢会的学生所说的一句名言。潘受言外之意是希望当时的南大学生耐心期待新月变成满月日子的来临。图中右一为南大理学院院长兼教务长陈宗南教授，右二为文学院长兼行政会主席张天泽教授。

敌人已不在言下，但他又立刻觉醒：这种人加祸于人的科技最终将不是好事。害人的科技姑且用之，但未来的世间患难将越来越大，后果也不堪设想。

热爱文化忠心耿耿

除了在诗书方面有卓越成就之外，潘受的热爱文化胸怀，也让他积极协助推动民族教育。

他在1998年8月26日接受南洋理工大学颁予名誉文学博士时，有很多人以为这是纯粹要表扬他在诗书方面的杰出成就，实际上他很早就是南洋

大学创办人陈六使的左右手，是陈老先生的军师，文胆等，时时协助陈老先生排忧解难，表现非凡。

在南大创办初期，潘受先生任劳任怨，绞尽脑汁为陈六使先生撰写重要演词与有关文献，一心一意只为建立学府，培育英才。对人对事，忠心耿耿。

潘受先生的爱国爱民情怀，除了可从他所撰写的诗词看出来之外，他所执笔的《日本占领时期新加坡死难人民纪念碑志铭》也明显流露，例如其中一段写着：

“……这座纪念碑传达出新加坡人民的心声：战争是罪恶的！和平是神圣的！大国、强国需要生存。小国、弱国也需要生存。任何大欺小，强凌弱的行为，一定难逃历史的裁判与惩罚。冤不可结！仇必须解！新加坡人民时时与全世界包括日本所有爱和平、反侵略、反帝国主义、反殖民地主义的广大人民在一起！”

获得荣誉实至名归

潘先生所走过的人生道路并不完全平坦，但他逆来顺受，晚年赢回应得的荣誉，堪可告慰。

在1958年，新加坡的英殖民地政府褫夺他的公民权，直到1983年，他才取回新加坡公民权。到了1995年，潘受被宣布荣膺“国宝”，令他感慨万千。

潘受在南洋大学初创时期的功劳是有目共睹，再配合他在诗书文化方面的成就与贡献，证明他一生所获得的荣誉是受之无愧的，值得我们向他敬礼！

泉州市首批非物质文化遗产

凤坡跳鼓

■ 陈中河 林方兴

凤坡跳鼓是泉州市一种珍贵的民间舞种，由台湾传入并且仅在我镇凤坡村流传于今，故称“凤坡跳鼓”。据老艺人称，跳鼓起源于春秋时期。相传春秋时伍子胥父、兄均被楚平王杀害，伍子胥只身逃离楚国，楚兵紧追不舍，逃至鄂渚时，幸得一位自称“渔中人”的渔夫相助，带领渔民和伍子胥一起扮成跳鼓队，掩护他逃过江。跳鼓的表演形式由此产生而流传民间。200多年前，有凤坡人往台湾缚棕蓑谋生时学得跳鼓技艺，后返乡省亲，恰逢乡亲谒祖进香，便授艺乡人，表演非常成功。从此，每逢迎神赛会，凤坡村必有跳鼓表演。

凤坡跳鼓当初从台湾传入时，是以“公娶婆”为内容的两人表演形式，故俗称“公娶婆”。民国初期，民间艺人借鉴戏曲精华，在凤坡跳鼓中增加了生、旦、彩旦、丑等角色，音乐以打击乐为主，配曲套用本地流行的民间小调《长工调》、《公婆拖》、《十八相送》、《灯红歌》等伴奏和演唱，形成歌舞戏曲表演模式。

凤坡跳鼓相关器具有堂鼓、鼓架、鼓轿、匡锣、小锣、小叫、吊拍等。主要道具堂鼓直径约40厘米，

行进间由二人抬，其余舞者分执鼓槌、吊拍、小叫、小锣等打击乐。舞蹈表演者常为7人，其中男四人：鼓手、舞吊拍者各一人、抬轿者二人；女三人：分别舞匡锣、小锣和小叫。表演者按“跳鼓敲”节奏，敲击着手握的打击乐器。鼓手是主要舞蹈者，主要动作有“仙童照面”、“绞脚跳”、“魁星踢斗”、“玻璃吊拍”、“后按鼓”、“轮鼓”等。其他人以“仙童击拍”、“神女击拍”等动作配合，舞步以踏跳、蹦踢为特色，幅度大、力度强，显得刚健有力，舞者敲打手中道具(打击乐器)，其轻重缓急，以鼓手击鼓为准，一领众随，协调默契，表演过程气势豪迈，节奏明朗、热烈奔放。这种人物复杂、道具繁多的表演套路适应于舞台或打场演出，而在游神踩街中却很不适宜，故又经艺人加工整理，以适应游舞表演。久而久之，在上世纪四十年代就形成了今日这种专用乐器敲击起舞的民间鼓舞了。

凤坡跳鼓历史悠久，风格独特，仅流传于凤坡村，地方味道浓郁，为民众所喜闻乐见，已被列入泉州市首批市级非物质文化遗产名录，入选《中国民族民间舞蹈集成》。

金禧贺词与工商广告





瑞豐建築工程私人有限公司
SWEE HONG ENGINEERING CONSTRUCTION PTE. LTD.
 Co. Reg No : 198001852R GST Reg No : M2-0038969-7



BCA REGISTERED WORK HEADS

- CW 01 - General Building (C2)
- CW 02 - Civil Engineering (A2)

Add: 190A/190C Choa Chu Kang Ave 1
 Singapore 689466

Tel: (65) 6763 1212

Fax: (65) 6760 4637 (Admin)
 (65) 6763 1984 (Contracts)

Email: headoffice@sweehong.com.sg



With the Compliments of



福发木业私人有限公司
HOCK HUAT SAWMILL CO., PTE LTD

36, Sungei Kadut Street 2,
Singapore 729244
Tel: 6269-6265, 6269-0281 Fax: 6269-8855
Email: hockhuattimber@singnet.com.sg

STEEL FIBRE ASIA PTE LTD

36, Sungei Kadut Street 2,
Singapore 729244
Tel: 6269-6265 Fax: 6269-8855
Email: sfa@steelfibreasia.com



Timber Trading, Wooden Pallets supply, Import & Export.
木材贸易, 木质托盘制造供应, 进出口商。

Specialized in :

- Timber Kiln Drying Service, Italy Nardi Drying machine
- Approved by AVA to conduct Heat Treatment (ISPM-15) of timber products, such as Sawn Timber, & pallets etc.
- 本公司采用意大利先进电脑控制烘炉, 提供各类木材烘干服务
- 新加坡农业部批准之热处理木材杀虫服务 (ISPM-15)

We also Provide Steel Fibre Reinforced Concrete

Steel Fibre reinforced concrete are an ideal application, such as:

- Industrial floor slabs • slope stabilization • Concrete pipe • Septic Tanks • Pavements
- Bridge decks • Tunnel liners • Airport runways

Improved resistance to :

- Thermal and moisture shrinkage • Impact • Cavitation • Erosion • Abrasion • Thermal shock • Shear

钢纤维掺入混凝土是近年来在国际迅速发展新型复合材料, 它以其优良的抗拉、抗弯、抗剪、阻裂、耐冲击、耐疲劳、高韧性等性能被广泛用于建筑、公路路面、桥梁、隧道、机场道面、水工、港工、军事工程和各种建筑制品等领域。

摯誠祝賀

HS 合祥紅白事總匯



喜布神寿锦果牲功喪西挽卫寿棺寿道善登
 专庆棚具被旗只礼德家乐轴生衣畔板士堂报
 办筵椅用神红花糕佛用清花厠孝巴棺和经贺
 席桌品帐彩生点事品唱圈所服士罩尚师词

武吉巴督第3道24街 大牌2号 门牌 #02-01号 (SKYTECH BLDG) 邮区659480
 Blk 2 Bukit Batok East Street 24 #02-01 Skytech Building Singapore 659480
www.hupsiong.com.sg

Tel: 6468 2826 Fax: 6468 6776
 (24小时服务)

新加坡武吉班让福建公会成立五十周年纪念志庆

继往开来
再铸辉煌

新雅投资私人有限公司
董事主席 廖良海
BBM

敬贺

STOCKIST FOR : CATERPILLAR, CUMMINS, KOMATSU, FIAT ALLIS, HITACHI, DRESSER, SPARE PARTS

SOLE AGENT FOR :



DISTRIBUTOR FOR:

(A) BEARING

LINK BELT
TIMKEN
BOWER

(B) ENGINE PARTS

FP
COFAB
SCHWITZER
GARRETT
BENDIX
CLEVITE
RIK
IZUMI

(C) SEAL, BOLT, FILTERS, HYDRAULIC

GRS
OFM
VARVIT
HIGH GASKET
VICKERS
NOK
DONALDSON
FLEET GUARD
AJAX
MEIWA

(D) CHASSIS PARTS

KANTO BUHIN
YUTANI
TBM
BERCO

(E) OTHERS

SLEWING BEARING
PISTON PUMP
EXCAVATOR SEAL KIT



2 0 0 0

*Celebrating Singapore's
Enterprising Spirit*



和隆集团私人有限公司

HOE LEONG
CORPORATION PTE LTD

6 Clementi Loop Singapore 129814
Tel: 65-6561 6353 Fax: 65-6560 9898

Email: hlcsales@hoeleong.com

Website: <http://www.hoeleong.com>

RCB No. 199408433W

Kong Guan dimsum is:

- Produced from freshest and finest ingredients
- Manufactured to stringent hygiene standards
- Made under tight quality control
- Certified to ISO and HACCP

康源产品的特色：

- 采用最新鲜与品质最佳的原料
- 高卫生水准
- 高品质水准
- 品质系统受 ISO 国际标准及 HACCP 认证



Kong Guan Dumpling / Pau Mfr. Pte. Ltd.

8 Woodlands Link, Kong Guan Industrial Building, Singapore 738738 Tel : 67766688 Fax : 62570220

Website: <http://www.kongguan.com.sg> email: kongguan@kongguan.com.sg



Certified HACCP by



CHESTNUT RESIDENCES

聚丽轩

An exclusive landed development nestled amidst the tranquility and lush greenery of Dairy Farm and Chestnut Ave...

- Unblocked panoramic greenery views
- 10 Terrace & Semi-D Strata Landed Houses
- Lap Pool, Spa pool, Landscaped gardens
- Modern Tropical Architecture & Luxurious Finishes
- 3 Storeys w/basement and roof terrace
- Two private sheltered car park spaces per house
- Deferred Payment available



Enquiries Call 9696 4365

Another Prestigious Project by



www.successcentury.com

Developer: Success Century Development Pte Ltd Lot No: 1138C MK 16 at Jalan Pakis / Jalan Emas Urai (Bukit Panjang Planning Area) Tenure of Land: 999 years w.e.f. 25th September 1882 Developer's Licence No.: C0192 Building Plan No.: A1553-00202-2007-BP01 Date of Building Plan Approval: 24th May 2007 Expected Date of T.O.P.: 31st December 2010 Expected Date of Legal Completion: 31st December 2013 Co.Registration No.: 200309661K

With the Compliments of



GONDOLAS
SCAFFOLDINGS
PASSENGER HOIST
MOBILE PLATFORM
SCISSOR LIFT

三
德
牌
外墙吊篮
钢管鹰架
施工电梯
升降工作平台
剪式升降平台

益立集團 ERECT GROUP

三德工程私人有限公司
SANTE SCAFFOLDING PTE. LTD.

三德建筑设备私人有限公司
SANTE ACCESS SYSTEM PTE. LTD.

三德机械私人有限公司
SANTE MACHINERY PTE. LTD.

9 & 10 Gul Drive Singapore 629461
Tel: 6863 0345 Fax: 6897 7345
E-mail: sante@singnet.com.sg

同敬贺

WEAR YOUR EGO. DRIVE THE TECHNOLOGY.

NISSAN **TEANA**

NOW IN SINGAPORE.

Divinely crafted with luxury infused into the smallest details. Featuring Nissan's award-winning V6 engine and new generation Xtronic CVT for impeccable performance and handling. Everything about the Nissan **TEANA** is designed to bear your signature.*

Test drive this whole new level of luxury today.



For more information, SMS "SIGNATURE" to 9030 2612.

Available in TEANA 2.0L, 2.5L and 3.5L. Specifications vary from model to model. Specifications subject to change. *Available in TEANA 2.5L and 3.5L models only.

TEANA

SHIFT_luxury



Tan Chong Motor Sales Pte Ltd
www.tcl.com.sg
www.nissan.com.sg

Showrooms:

Bukit Timah: 911 Bukit Timah Road
Ubi: 19 Ubi Road 4

Tel: 6466 7711
Tel: 6266 7711

Authorised Dealers: AutoMega Trading Pte Ltd 300 Tampines Avenue 5, #01-01, NTUC Income Tampines Junction. Tel: 6787 2882 • Hong Heng Co Pte Ltd 33 Sembawang Road, #01-01/02. Tel: 6452 1112 • Kok Yoke Chuan Pte Ltd 237 Alexandra Road, #01-11/12, The Alexcior. Tel: 6375 3393 • ORIX Fleet Management Pte Ltd 30 Bukit Batok Crescent. Tel: 6319 8080 • Red Auto Pte Ltd 21 Opal Crescent. Tel: 6293 1200 • Tan Motor Car Enterprises Blk 151, #01-3040/3042, Ang Mo Kio Ave 5. Tel: 6457 7328



集永成建筑工程（1988）私人有限公司
CHIP ENG SENG CONTRACTORS (1988) PTE LTD
Co. Reg. No. 198802355C

About the Company

CHIP ENG SENG, a leading builder in the construction industry, setting new standards and keeping abreast with the most advanced and effective construction technology.

We are registered as A1 and A2 contractor under General Builder (CW01) and Civil Engineering (CW02) category respectively with BCA.



Chip Eng Seng Contractors (1988) Pte Ltd
69 Ubi Crescent #06-01, CES Building, Singapore 408561 • Tel: (65) 6848 0848 • Fax: (65) 6848 0838
www.chipengseng.com.sg



合春海鮮餐館

HUP CHOON (SEAFOOD) EATING HOUSE

NO. 1 BINJAI PARK, SINGAPORE 589818

Daily Operation Hours :

5.00 p.m - 10.30 p.m

每日營業時間

下午5.00至晚上10.30

Our

Recommendation

為您介紹

Tasty

Seafood

可口海鮮

Clay Pot

Fish Head

砂煲魚頭

Variety of

Dish for

Your Choice

各種菜色

任君選擇



合春

海鮮餐館

Reservation / Take-Away Are Welcome

歡迎來電定座位 / 打包



6468 4081

With the Compliments of



Tiong Aik Construction Pte Ltd

No 1 Jalan Berseh #03-03 New World Centre Singapore 209037

Tel: 6392 2988 Fax: 6392 0988

Email: tac@tiongaik.com.sg



39 years
serving the industries



SMU . New Marina Square . Harbour Front . The Atrium @ Orchard . Parkview Square . SUNTEC City . Ngee Ann City . Millenia Walk . UE Square . United Square . One Raffles Quay . Great World City Residential . Novena Square . Roxy Square . Causeway Point . Hougang Point . Tampines Mall . Orchard CineLeisure . Raffles Town Club . IKEA . Paragon . Merchant Court Hotel . Hotel Rendezvous . Warren Condo . Pebble Bay . Richmond Park . Four Seasons Condo . Rivervale Condo . Pinevale Condo . Yew Mei Green Condo . Guilin View Condo . Orange Grove Apartment . EC Seng Kang . HDB Flats . Istana . Crawford Street Underpass . Toh Tuck Gas Station . Senoko Gaswork . Tampines Sub-station . SATS Inflight Catering Centre 3 . Changi Airport Finger Extension . Changi Airport Terminal 3 . Singapore Science Centre . Singapore Indoor Stadium . New SAFI . Kranji Camp . Civil Defense Institute . Asian Civilisation Museum . Ministry of Home Affairs . NTUC Centre . Revenue House . URA Building . Immigration Building . Central Building . Subordinate Courts . MRT Building . Changi Business Park . Ang Mo Kio Tech Park . Tech View Kaki Bukit II & III . Biopolis . Computer Centre . TelePark . Raffles Hospital . New Tan Tock Seng Hospital . National University of Singapore . Ngee Ann Polytechnic . ITE Ayer Rajah . Japanese School . Motorola . Sony SDS . N E C . Seagate . 3 M . Mitsubishi Chemicals . Epson . Dupont . Asahi TechnoVision . Toshiba AFPD LCD . Thien Wah Press . Delphi . MRT North-East Line . MRT Marina Line .

Building Services . Fire Protection . Municipal & Irrigation . Manufacturing & Treatment Processes . Oil & Refineries . Shipbuilding

Monoflo
Pumps & systems



Ebara
Pumps & systems



DP-Pumps
Stainless steel vertical multistage



Homa
Sewage submersible pumps



Godwin | Patterson
NFPA 20; UL/FM; LPCB
Fire fighting pumps



Shinwa
Cooling towers



ELEMO



▪ **Head office**
148-160 Owen Road Singapore 218945
T. +65 6291 8282 | F. +65 6296 9903
Email. asiatic@asiaticgroup.com.sg

▪ **Branch Office**
8 -10 Tuas Avenue 1 Singapore 639495
T. +65 6862 3030 | F. +65 6862 4551
Email. industrial@asiaticgroup.com.sg

ASIATIC
ENGINEERING
PTE LTD
www.asiaticgroup.com.sg

GA-HOCK SEAFOOD
佳福海鮮

美味 佳肴

福建公会(会所)

营业时间: 4pm - 11pm

Tel: 6314 5725

794 Upper Bukit Timah Road Singapore 678133

Mitsubishi Electric

starMEX

Air-Conditioner



*The **No.1** Specialist in
Energy Saving*

At the leading-edge of air conditioning technology

**Excellent
Energy
Efficiency!**

EASY CLEAN
**Easiest
to Clean!**
Reachable Inner Vent
for Easy Clean

**Quietest!
21dB**



All Mitsubishi Electric StarMEX Inverter Air Conditioners have attained "Excellent" energy efficiency rating under the Singapore Mandatory Energy Labelling Scheme.

新加坡武吉班让福建公会
成立五十周年纪念志庆

With the Compliments of



中山木業私營股份有限公司
CHONG SUN WOOD PRODUCTS PTE LTD

25A Sungei Kadut Street 1, Singapore 729331

Tel: (65)6368 9911 Fax: (65)6367 5172

*Specialize in Fire Rated and Non-Fire Rated Timber Decorative Doors for Hotel /
Condominium and HDB Projects*

Listed in PSB PLS: Under CLASS 1A



With Compliments from

RYOBI

Innovation.

The Solution to Tomorrow's Ground Engineering Needs



Ryobi Kiso (S) Pte Ltd (Co. Reg. No: 199003893R)

58A Sungei Kadut Loop, Ryobi Industrial Building Singapore 729505 T 6506 0000 F 6506 0001 E marketing@ryobi-kiso.com

福園餐室 FUYUAN CANSHI

Blk 259 Bukit Panjang Ring Road #01-34 Singapore 671259
Tel: 6760 1442/3 Fax: 6769 3364
Reg No. 42959800M



源裕建築私人有限公司 GUAN JOO CONSTRUCTION PTE LTD

29, Hillview Terrace #05-05,
Hillview Warehouse, Singapore 669245.
Tel: 6760 1442/3 Fax: 6769 3364
E-mail: hq@guanjoo.com.sg
Reg. No. 198801051W



本号专营地底工事

- 挖掘深井
- 隧道工程
- 推进顶管
- 建造阴沟系统等等



經緯工程私人有限公司 KINGVIEW ENGINEERING PTE LTD

Blk 153 Bukit Batok Street 11 #02-288 Singapore 650153
Tel: (65) 6899 6848 Fax: (65) 6899 6863
Email: main@kingview.com.sg

新加坡武吉班让福建公会
成立五十周年纪念志庆

With the Compliments of



3000 Marsiling Road, Singapore 739108
Tel: 6269 0876 Fax: 6269 8265



Inspiring the world of beautiful nature and distinctive with the highest quality!

ANS makes your dreams come true!

An aquarium brings you a lasting enjoyment and relaxation. Enjoy a truly beautiful aquarium with high quality at any time. Whether alone, office or with your family.



You can enjoy a worry-free beautiful aquarium!

We provide the expertise, in terms of design, to suit the needs of every individual. Be it a home aquarium, a display tank in the office or an exhibit tank in a building. We can work towards the best of your requirements to bring you a whole new concept to the aquatic world.....

We undertake residential and commercial projects, both large and small

- Custom Aquarium Design
- Professional Aquarium Installations
- Service & Maintenance



Check out on the aquarium design and installation projects now!

AQUA-NAUTIC



SPECIALIST PTE. LTD.



新加坡武吉班让福建公会
成立五十周年纪念志庆

继往开来

三興制作
SUN HENG PRODUCTION

蔡锦火
Chua Kian Ho

H/P: 9752 0746
Fax: 65-6762 0542

灯光音响 卡拉OK 三兴歌台 电视乐器

Our Expertise:

Indoor/Outdoor Professional Sound and Lighting System
Concert Range Musical Instrument • Mobile Disco and Karaoke
Television Sets and Sound Reproducing and Recording Equipment

19 Lorong Kilat #01-01 Kilat 19 Singapore 598120
Mailing address: Blk 752 Choa Chu Kang North 5 #06-197 Singapore 680752



A R S I L I N G



Marsiling Citizens' Consultative Committee (CCC)

Advisor:

Mr. Hawazi Daipi

Senior Parliamentary Secretary
for Ministry of Manpower and Ministry of Health
Member of Parliament for Sembawang GRC

CCC Steering Committee (I)

Welfare
Recruitment & Training
Sports & Recreations
Estate Amenities & Environment
Publicity & Public Relations

CCC Steering Committee (II)

Community Engagement Programme (CEP)
Inter-Racial & Religion Confidence Circle (IRCC)
Integration & Naturalisation Champion (INC)
Emergency Preparedness Group (EPG)
Civil Defence Executive Committee (CDEC)
Community Safety & Security Programme (CSSP)
Neighbourhood Connect Groups (NCG)

CCC Steering Committee (III)

Family Life Champion (FLC)
Brisk Walking Club (BWC)
Arts@Marsiling



With the Compliments of



順利發椅桌服務

SOENLY FA CHAIRS & TABLES RENTAL

順利發紅白事供應

SOENLY FA FUNERAL SERVICES

黃宗發

HP: 6366 2988

本号专业供应红白事用品，新式椅桌、铁架布棚、风扇、发电机、歌台秀、
咖喱鸡、点心、饮料、寿衣、化妆、寿板、牲礼、糕粿、西乐清唱、
挽轴花圈、道士和尚、卫生厕所、丧事用品设备齐全，经验丰富，
服务周到，二十四小时服务。

No. 41 Street 2 Sungei Kadut Loop Singapore 729509

Tel: 63662988, 63682988

24 Hours Service

金祥參茸行

私人有限公司

金
標



燕
窩

133 New Bridge Rd., #01-52 Chinatown Point, S'pore 059413.

Tel: 6535 7212, 6535 6853, 6535 8527 Fax: 6538 1193.

180 Bencoolen St., #01-19(Bencoolen Shopping Mall), S'pore 189646. Tel: 6238 8261 Fax: 6238 8260.

Blk 258 Bukit Panjang Ring Rd., #01-52, S'pore 670258. Tel: 6763 1925

Blk 432 Clementi Ave.3, #01-282, S'pore 120432. Tel: 6777 0965



Today, **Woodlands Transport**
is Singapore's leading Private Bus Operator to
enhance your Riding experience with our commitment to:

Premier Services, Reliability & Customers' Satisfaction



For All Bookings & Enquiries

Chartering Hot-Line: **6858 8888** Fax: **6898 2395**

Website: www.woodlandstransport.com.sg

Wide Selection of Buses, Coaches & Tour Packages For Every Occassion

- Staff conveyance to office/factory
- School Children, School Events
- Weddings, Private Functions, Excursions
Picnics, Outings
- Customised Corporate & Educational
Tours in Singapore & Overseas
- Daily Tour Packages to Malaysia with
our own Singapore-Registered luxurious
coaches

For all Tour Enquires

WTS Travel & Tours Pte Ltd

1, Jalan Anak Bukit, #B1-59 / 59A Bukit Timah Plaza, Singapore 588996 Tel: 6467 8558
1, Jelebu Road, #04-14, Bukit Panjang Plaza, Singapore 677743 Tel: 6754 8558
21, Choa Chu Kang Ave 4, #04-14, Lot One, Singapore 689812 Tel: 6346 8558
Website: www.wtstravel.com.sg



金和环保私人有限公司

Metallon Recycling Pte Ltd

Your Partner in metal trading & recycling

收购：废铁、铜、铅、钢、锌、铝、锡、等金属和机器



梁杜玖
NEO TOH KOW

124 Woodlands Industrial Park E4
Singapore 757849
Email: metal@singapore.com

Tel: 6368 3883 Fax: 6365 8681
H/P: 9670 6375

**新加坡武吉班让福建公会
成立五十周年纪念志庆**

泛岛贸易私人有限公司
Pan Island Trading Pte Ltd



Distributor

No 31 Defu Lane 9 Singapore 539271
Tel: (65) 6892 4462 · Fax: (65) 6766 6822
Mobile: 9618 8170

FERMAX
Audio and Video Door Entry Systems

LOFT MONITORS - THE NEW ELEGANCE SERIES



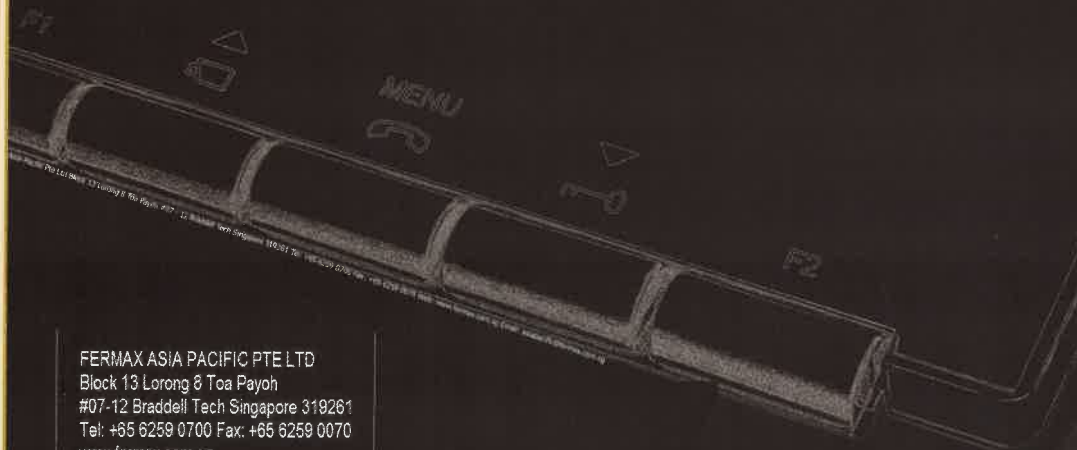
iLoft Monitor



Loft Monitor



Loft Compact Monitor



FERMAX ASIA PACIFIC PTE LTD
Block 13 Lorong 8 Toa Payoh
#07-12 Braddell Tech Singapore 319261
Tel: +65 6259 0700 Fax: +65 6259 0070
www.fermax.com.sg
email: fermax@fermax.com.sg

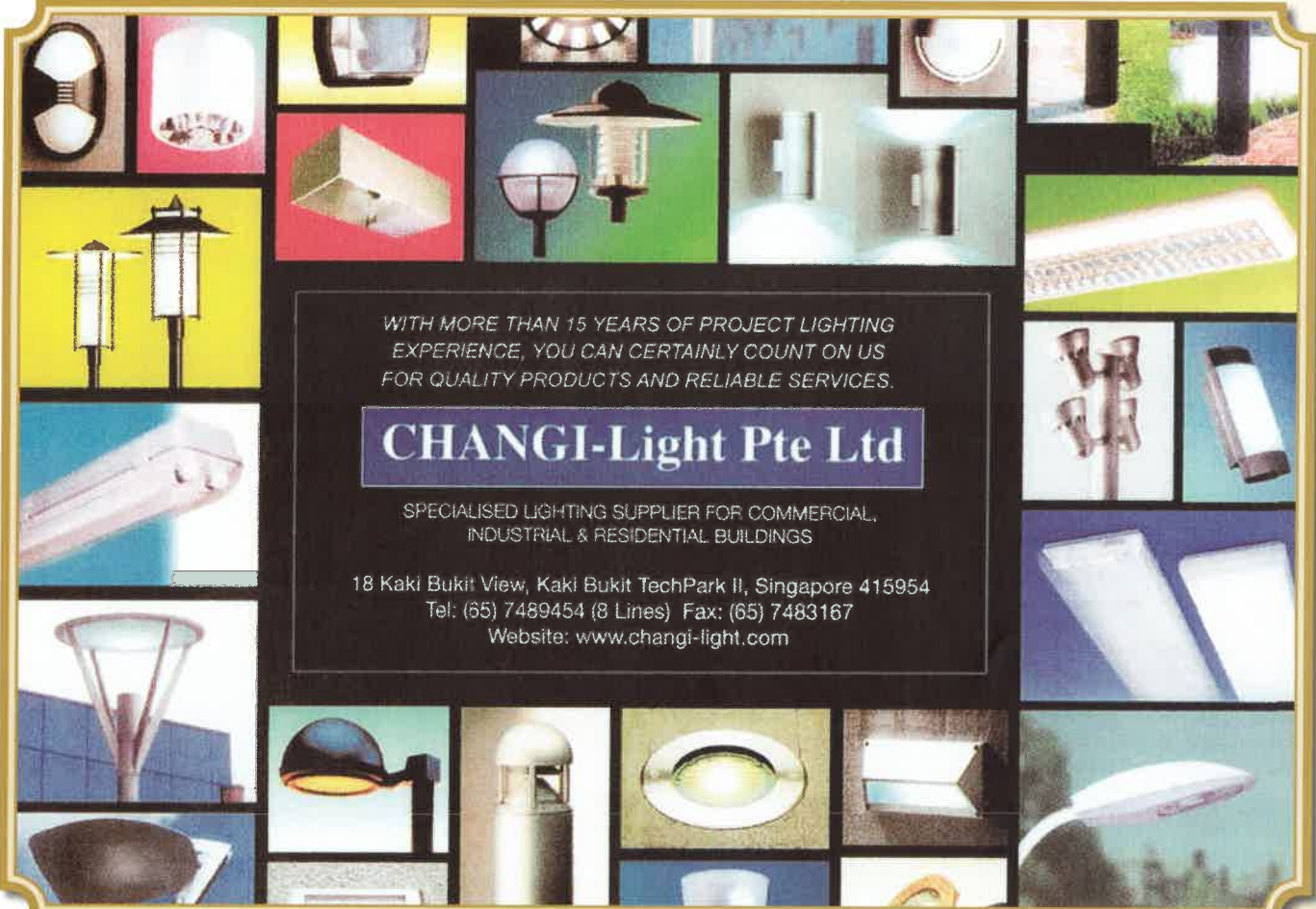


WITH MORE THAN 15 YEARS OF PROJECT LIGHTING
EXPERIENCE, YOU CAN CERTAINLY COUNT ON US
FOR QUALITY PRODUCTS AND RELIABLE SERVICES.

CHANGI-Light Pte Ltd

SPECIALISED LIGHTING SUPPLIER FOR COMMERCIAL,
INDUSTRIAL & RESIDENTIAL BUILDINGS

18 Kaki Bukit View, Kaki Bukit TechPark II, Singapore 415954
Tel: (65) 7489454 (8 Lines) Fax: (65) 7483167
Website: www.changi-light.com





Pin Si Kitchen Pte Ltd

Co. Reg. No. 200719580D

19 Woodlands Link, Woodlands East Industrial Estate
Singapore 738728

Tel: (65) 6758 8177 Fax: (65) 6759 8177



We provide Buffet Catering for any occasion:

- Weddings
- Solemnization reception
- Official openings
- Executive lunches
- Company and school functions
- Family days
- House parties
- Trade exhibitions, & lots more...

Pin Si Kitchen is a newly founded company by the former Chairman of Gim Tim Group of Restaurants, Mr. Oh Cheng San (BBM).

With dedication and commitment from all work functions within the company, we seek to understand the needs of our clients both internally and externally from production to quality assurance to customer services for high quality, creative delicious food menu and achieving ecstatic customer experience.



With the Compliments of



SIN SWEE MOI CATERING SERVICE

梁寅(亞寅)

包辦筵席
喜慶壽宴
結婚宴會
中元宴會
社團宴會
功德宴會
帆布椅桌

HP: 93853351, 93866681

本號承辦各色筵席，上門到會，無任歡迎。

紅白事服務

Comprehensive Range of Funeral Products And Services
(24 Hours Services 廿四小時服務)

64 Jalan Malu-Malu Sembawang Spring Estate

Singapore 769679

Tel: 6755 0001 Fax: 6481 1245

火頭廁所
牲禮祭品
自由餐
咖啡雞
四點心等
諸君光顧
無任歡迎

偉寶貿易私人有限公司 Viborg Trading Pte. Ltd.

Reg No. 199402159G
GST Reg. No. M2-8910256-6

277&279 Kranji Road, Singapore 739512. Tel: 65-6368 2252 Fax: 65-6368 2278 & 6367 0465
10, Admiralty Street #01-04, Northlink Building, Singapore 757695. Tel: 6854 1488 Fax: 6854 0030



With the Compliments of

金

金合组建筑(私人)有限公司
KIM HUP CHOR CONSTRUCTION PTE LTD

No. 3 Woodlands Industrial Park E 1 #05-01
Northland Industrial Building, Singapore 757726
Tel: 6368 1911 Fax: 6368 1611
Email: kimhupchor@pacific.net.sg
Co. Reg No : 20-0204235-M
GST Reg No : 20-0204235-M



新加坡武吉班让福建公会
成立五十周年纪念志庆

开拓进取
再创伟绩

卓業榮
敬贺

新加坡武吉班让福建公会
成立五十周年纪念志庆

承前启后
继往开来

沈秀珍
敬贺

SABELITA

VALVES AND FITTINGS



Sabelita Engineering Private Limited

195 Kaki Bukit Ave 1, Shun Li Ind. Park, Singapore 416032

Tel: 65-67453773, 65-67459654 Fax: 65-67451076, 65-67432412

With the Compliments of



HL Suntek

Insurance Brokers Pte Ltd

信德保險經紀私人有限公司

80 Anson Road #11-09 Fuji Xerox Towers Singapore 079907

Tel: 65 6224-5211 Fax: 65 6225-6603

With the Compliments of

QUANTEDGE

Leow Kah Shin 廖嘉盛

Managing Director

Quantedge Capital

Kahshin@quantedge.com

23 Clementi Crescent, Singapore 599528

www.quantedge.com

Tel: +65 61008823 Fax: +65 64685223 Hp: +65 9002 3000

東美包裝工業私人有限公司
TOBE PACKAGING INDUSTRIES PTE LTD

P. S. Leow 廖宝星

Director

155 Kallang Way, #07-01/15 Singapore 349244

Tel: (65) 62970555 (5 Lines) Fax: (65) 62984221

E-mail: tobesale@starhub.net.sg

With the Compliments of

利胜海产贸易
LEE SENG SEAFOOD TRADING

Representative : Mr Toh Poh Jiat

代表 : 卓宝烈先生

Sole Proprietor

HP 手机 : (65) 9757 4647

Tel 电话 : (65) 6752 9961

Fax 传真 : (65) 6752 9638

Email 电子邮件 : leeseng_toh@yahoo.com.sg

NATURE OF BUSINESS 所属商业领域 :

- Trading
- Sole Distributor for Kong Kee "Hock Chew" Fishball 江记福州鱼圆

PRODUCTS/SERVICES 产品/服务 :

- Surimi
- Fish Meat For Otah Manufacturing
- All kind of Seafood

TYPE OF LICENCE 执照 :

- AVA
- Licence to Import, Export and Transhipment of Meat Products & Fish Products

Blk 15 Woodlands Loop #01-24
Woodlands East Industrial Estate Singapore 738322

新加坡武吉班让福建公会
成立五十周年纪念志庆

群策群力
利国利民

新加坡开闽王氏总会
敬贺

新加坡武吉班让福建公会
成立五十周年纪念志庆

继往开来
再创辉煌



万福食品私人有限公司
BAN HOCK FOOD PTE LTD

34 Woodlands Terrace, Woodlands East Industrial Estate, Singapore 738453

E-mail: enquiries@banhock.com.sg

Tel: (65) 6754 6177 Fax: (65) 6754 6727 Mobile: (65) 9670 6497

With the Compliments of



SIONG ANN ENGINEERING PTE LTD

祥安工程(私人)有限公司

Designer 設計 • Fabricator 製造 • Installer 安裝

周安貴
Desmond Chew
C. E. O.

68, Kian Teck Road, Singapore 628797
Tel: 65-6268 1828 Fax: 65-6268 3337
desmond.chew@siongann.com
www.siongann.com



Associate Companies:

• **Siong Ann (Shanghai) Co., Ltd**
上海新祥安设备安装有限公司

www.siongann.com

Stage Engineering, Conveyor & Turnkey Projects

• **Stage Engineers Pte Ltd**
舞台工程与设备私人有限公司

www.se.com.sg

Specialist in Stage & Theatrical Engineering

• **Rapid Transmission Pte Ltd**

迅达传动系统私人有限公司

www.rapidtran.com

Power Transmission Products



KEYSTONE
C A B L E

Our Products Include:

- PVC Power Cables To SS358
- PVC/PVC Single and Multi-Core Power Cables To IEC60502
- PVC/SWA/PVC Armoured Cables To BS6346
- XLPE/PVC Single and Multi-Core Power Cables To IEC60502
- XLPE/SWA/PVC Armoured Cables To IEC60502
- PVC Flexible Cables To BS6500 & BS2004
- Fire Resistant Single and Multi-Core Cables
- Flame Retardant Single and Multi-Core Cables
- Telephone Cable To IDA Standard, BPO1308 & BPO1293
- Underground Jelly Filled Telephone Cable
- Pilot Cables
- Rubber Cables

KEYSTONE CABLE (S) PTE LTD

啟東電纜(新)私人有限公司

13 Kranji Loop, Singapore 739546

Tel: 6367 0105, 6367 0107, 6367 2047 Fax: 6365 2963

Email: sales@keystone-cable.com

Website: www.keystone-cable.com



With the Compliments of



福泉興農場

HOCK CHUAN HENG FARM

專供應新鮮雞隻

HACCP
CERTIFICATE: SG 819

HALAL
CHICKEN
APPROVED BY MUIS

黃禮農

NG LAY LONG

HP: 9817 9938

195 Pandan Loop Singapore 126890

Off. Tel: 6774 0096 Fax: 6777 2656

Email: hchfarm@singnet.com.sg



With the Compliments of



福和興席館

HOCK HOE HENG Restaurant

本号包办自助餐(帆布棚、椅桌24小时服务)

新加坡兀兰环道大牌15门牌#04-48

Blk 15 Woodlands Loop #04-48 Singapore 738322

Tel: 6758 5300, 6759 5300 Fax: 6753 5300



合意红白事供应 HUP YEE TRADING

(Red & White Services)

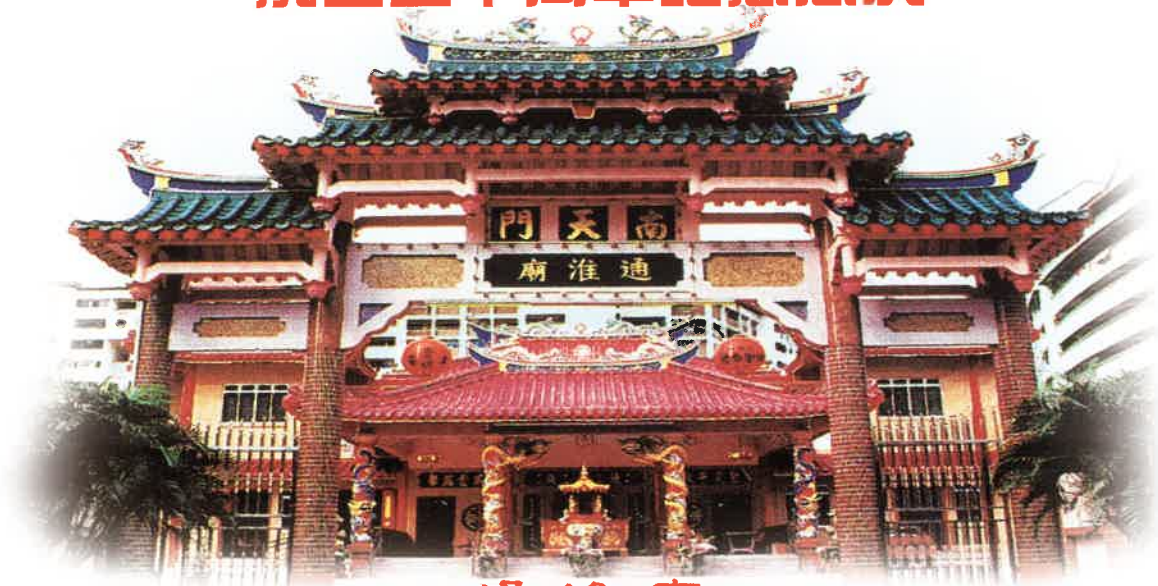
接洽人: 胡春光 电话: 9666 1537

本号包办筵席、自助餐(帆布棚、椅桌24小时服务)

Blk 18 Marsiling Lane #01-263 Singapore 730018

Tel: 6367 1261, 6368 2660 Fax: 6366 2660

新加坡武吉班让福建公会 成立五十周年纪念志庆



通淮廟
TONG WHYE TEMPLE

No. 212 Jurong East Street 32 Singapore 609474
Tel: 6560 5990, 6560 4656 Fax: 6567 1824

新加坡武吉班让福建公会 成立五十周年纪念志庆



萬禮蓮合殿
Mandai Lian Hup Tng

No. 19, Woodlands Industrial Park E4, Singapore 757719 TEL: 6368 9405 HP: 9867 8163
Website: <http://mandailianhuptng.multiply.com> Email: mandailianhuptng@hotmail.com

农历四月十九日中坛元帅千秋
农历七月初三日庆祝中元会

农历十一月廿一日安溪大二三爷伯千秋
每逢初一，十五，星期六晚上八点半开始办公救世

**新加坡武吉班让福建公会
成立五十周年纪念志庆**

王慶隆

PAGER : 9606 8456

HP : 9784 2302

白事服務

✧ 中西乐队服务, 中西式自由餐 ✧

✧ 棺屏出租, 白事服务 ✧

With the Compliments of



集合帆布椅桌出租兼红白事服务

CHIP HUP CHAIRS & TABLES RENTAL
CUM WEDDING & FUNERAL SERVICES

王福明

Ong Hock Beng

Hp: 9627 3215

Blk 1 Yishun St 23, #03-31/32/49, Singapore 760001

Tel: 6756 1020, Fax: 6257 3538



K Dynamic Trading Pte Ltd



We provide integrated solutions for vehicle interior conversion.

- Design & engineering works for specialty vehicles.
- Manufacturer for commercial vehicle seats.
- Customized upholstery works.

Ang Chee Kian
Managing Director
Hp: 9621 1069

74 Sungei Kadut Street 1
Singapore 729374
Tel: +65 6365 7853
Fax: +65 6365 2789

Email: kdynamic_trading@yahoo.com.sg



Draka

Energy & Infrastructure | Australasia



Global cable solutions

Our Product range:

- PVC Insulated Cables
- XLPE or PVC Insulated and Sheathed Cables
- XLPE or PVC Insulated Armoured or Braided and PVC Jacketed Cables
- Fire Resistant Cables
- Flame Retardant Cables
- Low Smoke Halogen Free Cables
- Marine Cables
- Instrumentation and Control Cables
- Rubber Cables
- Elevator Cables
- Category 5E UTP/FTP, Category 6 UTP, Patchcords, Category 7 SSTP cables for premises structured cabling system
- Jetnet - Blown Fibre Cable Systems
- RF Cables (coaxial, twinaxial, triaxial)
- Broadcasting Cables
- Electronic Control Cables
- Fibre Optics Cables, Patchcords and Full Solutions
- Control/Alarm Cables for Building Automation, Fire Detection and Security Systems

Singapore Cables Mfrs Pte Ltd

No. 20 Jurong Port Road Jurong Town
Singapore 619094
Tel: (65) 6265 0707 Fax: (65) 6265 2226
Email: singapore@draka.com
Website: www.draka.com

Draka Comteq Singapore Pte Ltd

No. 20 Jurong Port Road Jurong Town
Singapore 619094
Tel: (65) 6265 2020 Fax: (65) 6261 0033
Email: singapore@draka.com
Website: www.draka.com

COMPLIANT TO SINGAPORE STANDARDS, AUSTRALIA/NEW ZEALAND STANDARDS,
BRITISH STANDARDS, IEC AND MARINE TYPE CLASS APPROVALS



CERT NO 92-2-0095
SS ISO 9001: 2000

With the Compliments of



华利设计与装修私人有限公司
Hwa Li Design & Build Pte Ltd

Email: hwali@singnet.com.sg
www.hwalidesign.com

144 Upper Bukit Timah Road #01-03 Beauty World Centre, Singapore 588177
Tel: 6466 1191 Fax: 6468 5448

With the Compliments of



添兴摩哆
THIAM HENG MOTOR
添兴车商(新)私人有限公司
THIAM HENG AUTO (S) PTE LTD

Head: 4 Hindhede Road, Singapore 589241. Tel: 6469 5691 Fax: 6468 9985
Branch: 7A Jalan Papan, Singapore 619408. Tel: 6463 4330 Fax: 6268 4030
Email: thm5691@singnet.com.sg

服务范围

我们从事三菱新车授权代理商 • ISUZU新车授权代理商 • 金融贷款代理 • 买卖新旧车辆 • 出租罗厘与广告车 • 保险代理服务 • 刹车服务 • 刹车纸买卖 • 修理验车服务 • 烧焊喷漆服务 • 保险赔偿服务

Business Include

Sale of New & Used Commercial / Saloon Vehicles • Rental of Lorries & Vans • Agency for Hire Purchase • Agency for Insurance • Buying & Selling of COB Rebate Paper • Repair & Inspection of Vehicles • Welding & Spray Painting • Accident Claims • Sale of VPC • Scraping of Vehicles



新加坡武吉班让福建公会
成立五十周年纪念志庆

齐心协力 造福社会



中国福建省安溪县湖头镇 清溪宫(保生大帝) 修建委员会及发起人
新加坡李亚金

同敬贺

新加坡武吉班让福建公会
成立五十周年纪念志庆

源远流长

高文博PBM

敬贺

新加坡武吉班让福建公会
成立五十周年纪念志庆

继往开来

黄连登

敬贺

With the Compliments of



顺利兴沙爹食品制造商
SOON LEE HENG SATAY
FOODSTUFF MANUFACTURER

王 俪 桦
Mdm Ong Lay Hwa
H/P: 9182 5749

Block 15, Woodlands Loop
#04-49 Woodlands East Ind. Estate
Singapore 738322
Tel: 6759 5968 Fax: 6759 7653

With the Compliments of



高峰冷气电器服务公司
Summit Airconditioning & Electrical Service Co.

朱 漳 材
Chu Chung Chai

Specialised in all kinds of Air-Conditioners, Sales & Service.

148-A Pasir Panjang Road
Singapore 118553
Tel: 64798008 & 64758508 Fax: 96508008

With the Compliments of



www.davidsports.com

DAVIDSports
& ENGRAVING CO. PTE LTD

Blk 16, Kallang Place, #06-15
Singapore 339156
Tel: 6291 0113 Fax: 6291 0331

With the Compliments of



INTRACO Limited

(RN: 196800526Z)

348 Jalan Boon Lay
Singapore 619529
Tel: (65) 6586 6777
Fax: (65) 6316 3128
Website: www.intraco.com

With the Compliments of

金景贸易公司

GOLDEN VIEW TRADING CO.

Providing Transportation Services, Import
& Export Cargo Clearance,
Warehousing & Cargo Storages.

李金狮
Lee Kim Sai
9061 1139

李成贵
Raymond Lee
9067 9910

詹国荣
Jimmy Chiam
9320 5962

120 Cashew Crescent
Singapore 679841
Fax: 6893 7057

With the Compliments of

成财乐器音乐中心
SENG CHAI MUSICAL INSTRUMENT CENTRE



情花娱乐制作
SCM ENTERTAINMENT

黄成财
NG SENG TJAI
H/P: 9760 5545

情花歌台秀, 灯光音响, 卡拉OK, 乐队, 乐器

No. 48, Toh Guan Road East #07-99/100,
Enterprise Hub, Singapore 608586
Tel: (65) 6760 5545 Fax: (65) 6762 5545

With the Compliments of

合和公司
HUP HOE & CO.

林孝先
LIM HOWE SOI
H/P : 9071 0819

BEER LIQUOR BEVERAGE FOOD SUPPLIER

51, Ubi Avenue 1, #03-21
Paya Ubi Industrial Park,
Singapore 408933
Tel : 6841 2047 Fax : 6841 2052

With the Compliments of

明星装修工程
MING SING CONSTRUCTION

潘来明
Phua Lai Ming
H/P: 9185 7837
Res: 6458 5207

Blk 456 Ang Mo Kio Ave 10 #01-1574
Singapore 560456
Tel: 6452 2889, 6456 6343

With the Compliments of



富業汽車貿易
FU YIAP MOTOR TRADING

何财木

Ho Lai Bock

H/P: 9816 1816

Dealer in New & Used Cars

#01-13 West Coast Used Car Center

31 West Coast Highway

Singapore 117864

Tel: 6776 0119 Fax: 6778 3391

With the Compliments of



洪廣合棧
ANG KWONG HAK CHIN

洪培庆

Funeral Planner

H/P: 9731 8965

1020 Sembawang Road Singapore 758496

Tel: 6758 5522 Fax: 6758 7736

24 Hrs Funeral Service

新加坡武吉班让福建公会
成立五十周年纪念志庆

精诚团结



0065-81808836 (新加坡)

00186-13410004070(广东)

00186-13799006678(福建)

E-mail: boeng@singnet.com.sg

林瑞华

Lin Rui Hua

新加坡百盈贸易有限公司

Bo Eng Trading Pte Ltd

董事长

新加坡瑞国艺术工程私人有限公司

Rui Guo Arts Construction (s) Pte Ltd

董事长

福建省仙游县榜头镇福来工艺厂

Fu Lai Arts Industries (c) Factory

董事长

怀化市环球房地产开发建设有限公司

副董事长

Address: No. 9 Fishery Port Road, #01-03 Jurong
Singapore 619730

Tel: 0065-62651207 Fax: 0065-62651202

敬贺



承先启后 再接再厉

建成伟业庆千秋

福利人群泽百世

为了迎接本会于2008年12月14日举行的成立五十周年金禧纪念盛会，理事会早在今年4月初就组成庆典筹委会，决定出版纪念特刊，并拟定内容大纲，接着由主席黄书萍和承印与设计公司签约，确保特刊能如期出版。

从年初起，编委会便开始搜集公会资料，通知理事会各股主任撰写会务报告，并邀请人力部代部长颜金勇，主宾兼名誉顾问张仰宾及会务顾问等惠赐献词，以光篇幅。

经过几个月的努力，编委会所需要的资料大致收齐，唯一的难题是收集理事的个人玉照，幸亏理事李亚金从旁协助，问题终于迎刃而解。

到了十月底，只有几位理事的玉照还未交来。因此，编委会决定在最后截稿时，灵活处理此事。

在内容方面，我们很荣幸获得人力部代部长颜金勇，主宾兼名誉顾问张仰宾博士，中华人民共和国大使张小康，新加坡宗乡会馆联合总会主席黄祖耀，新加坡中华总商会会长蔡天宝，新加坡五金机械公会会长胡进胜，以及会务顾问洪清波等撰赐献词及贺词，又蒙友好公会与社团、公司和乡亲们惠赐贺词及惠登工商业广告，充分表示对本会的支持与祝贺，谨此致谢。

据公会老前辈透露，我会在1968年出版的十周年纪念特刊虽已印妥，但因当年的条例问题未能正式发行。因此，这本纪念刊的内容成为我们所珍惜的“考古”资料，而理事会决定把大部分精彩图文尽量编入金禧会庆特刊内，以追念公会的这一段光荣史，作为承先启后的纪录。

在报告和专论方面，各股主任在报告中详述本会的活动概况与成绩，专论谈到新加坡华人与福建人的渊源，也解答“我们为什么被称为炎黄子孙”等。元老篇特别介绍公会的四位创会元老梁光南，王可味，黄种行与梁宙，以表扬他们对本会的贡献，让后代效法，再接再厉！

此外，文化习俗篇中有“闽南民间俗例”一文，让我们知道有关人生大事的礼俗；另一篇文章则介绍我国“国宝”潘受乡贤对本地文化的贡献。

在短期间编辑特刊的确不容易，文章与版位必须改了再改，再三校对，颇不简单，幸获理事们通力合作，但错漏在所难免，尚希读者们海涵，并不吝指教，谢谢。

特刊编委会 谨启
2008年12月1日



SIA BRICK



IMPRESSIVE BUILDING BACKED BY ASIA BRICK

ASIA BRICK FACTORY PTE LTD

43, Senoko Way, Singapore 758054

Tel: 6769 1970, 6758 1929 Fax: 6763 2371

庆源企业 King Wan Corporation Limited

机械工程

Mechanical & Electrical Engineering

提供一站式的机械、空调与电器工程的综合服务
Provides a wide range of M&E Engineering Services

流动厕所

为建筑工地和大型公众 活动场所供应流动厕所
Supply and Servicing of a wide range of portable toilets for construction and outdoor events

纸浆

在泰国每年生产10万吨 从甘蔗渣提炼成的纸浆。客户群横跨亚洲到南非、德国和美国

Produces 100,000 tons per annum of non-wood bagasse pulp in Thailand. Customer base span across Asia to South Africa, Germany and USA

乙醇

在泰国每日生产20万公升的无水、超细及工业乙醇。乙醇能和汽油混合成汽油醇。销售国内及国际市场。

Produces 200,000 litres of ethanol per day in Thailand. It is used to produce absolute, superfine & industrial alcohol. Ethanol can be mixed with gasoline to produce gasohol. Sold & distributed domestically and internationally

环保涂料

在中国生产和营销工业、民用的环保涂料

Supply and Sales of Water-based Emulsion paint in China

电缆

提供岸外和海洋电缆及配件给国际能源业市场

Supply Electrical Cables to the energy sector

房地产

发展房地产、行销及销售住宅及商业产业

Property Development



King Wan

www.kingwan.com

8 Sungei Kadut Loop

Singapore 729455

Tel (65) 63684300

Fax (65) 63657675

Email : kwc@kingwan.com.sg